

# αρχαιολογικά

## Κινδυνεύουν...

Δυο απόνιοι βιώτοι, στην περιοχή του Έβρου, κινδυνεύουν. Ο ένας βρίσκεται στο δάσος της Δαδιάς, δυτικά από τη Διάβα, ενώ ο άλλος στην Εύρωπη και ο αριθμός των οιλένων λιγαστεύει. Μονάχα 3-4 ζευγάρια βασιλειάτων έχουν απομείνει. Ο άλλος είναι στο δέλτα του Έβρου, όπου ξεχειμάδουν ή φωλιάζουν 263 από τα 402 είδη πτηνών της Ελλάδας. Εδώ ο τόπος μοιάζει με πεδίο βολής, κατάσπαρτος από φυσιγγιά και γεμάτος πληγωμένα ποντιά. Εκτός δώματος από τους κυνηγούς και τους γύρω γεωργούς, καταστροφικές είναι και οι ενέργειες της πολιτείας για την ευθυγράφωση της κοίτης του ποταμού και τη διοχετεύση του νερού του. Άλλος βιώτος που κινδυνεύει από τη μόναση, την οικοδόμηση δραστηριότητα και το κυνήγι είναι η μοναδική σε ομορφιά και «πλούτο» λίμνη Κουραρά στο νομό Χανίων της Κρήτης. Στο βιότο του αυτό φωλιάζουν ή ξεχειμάδουν δύφορα ποντιά, ενώ πολλά αμφίβια συγκεντρώνονται στην περιοχή της λίμνης στα οποία αναπτύσσονται ποικιλία υδροβία φυτών.

## Αρχιτεκτονική και περιβάλλον

Το οευενάριο με θέμα τη διάσωση της αρχιτεκτονικής κληρονομίας και του περιβάλλοντος της θα γίνει στις 14 οκτωβρίου της Γαλλίας από τις 18 ώς τις 27 Ιουλίου 1990. Η συμμετοχή είναι δεκτή για άτομα από 20 έως 35 ετών. Προβλέπονται ομιλίες σχετικές με τη νομοθεσία, μαθήματα συντήρησης κτηρίων, πολεοδομικού σχεδιασμού, επανάρχησης παλαιών κτηρίων καθώς και μονάδες εσωτερικής δικαιοσύνης, σχεδιασμού κήπων κ.ά. Επίσης έχουν προγραμματιστεί πολλές επισκέψεις συμματικών κτηρίων σε διάφορες περιοχές, θα γίνεται και μετάφραση στα αγγλικά. Πληροφορίες: Jeunesse et Patrimoine, 9, Av. Franklin Roosevelt 15000 Paris. Τηλ.: 42.25.91.92, Fax: 49.53.02.09.

## Το MANAGEMENT της Πολιτιστικής Κληρονομίας

Το «Ευρωπαϊκό Έργο Ευαισθητοποίησης για την Πολιτιστική Κληρονομία» στη Βαρκελώνη πραγματοποιήσει στις 12-17 Μαρτίου 1990, τρεις ευρωπαϊκές συναντήσεις με θέματα:

- 1) Αρχαιολογικά πεδία εργασίας: Διαχείριση, οργάνωση, ευρωπαϊκή διάσταση.
- 2) Ευρωπαϊκά κέντρα για το MANAGEMENT της Πολιτιστικής Κληρονομίας,

3) Πρόγραμμα εκπαίδευσης στον Πολιτιστικό Τουρισμό για την περιοχή της Μεσογειακής Λεκάνης.

Οσο γενικά και αόριστα κι αν φαίνεται αυτά τα θέματα έχουν πολύ συγκεκριμένες πρακτικές, τις συνέπειες των οποίων δεν θα αργήσουμε να αντιληφθούμε.

1. Τα αρχαιολογικά πεδία εργασίας (archaeological work-camps) έχουν μία παράδοση αρκετών χρόνων σε διάφορες χώρες, τα τελευταία χρόνια μάλιστα έχουν πάρει ευρωπαϊκό χαρακτήρα. Παίδια - εβδομάτες απ' όλες της ευρωπαϊκής χώρας 15-25 χρονών παρακολουθούν και δουλεύουν σε μία ανασκαφή. Με τον τρόπο αυτό έρχονται σε μίσθιο επαφή με την κληρονομιά και συμμετέχουν στην αειόποιηση της. Ακόμα παραπάνω ο νεαρός Γάλλος που θα δουλεύει σε αρχαιολογικό χώρο της Ιταλίας θα θεωρήσει το χώρο και δική του πολιτιστική κληρονομία. Έτσι καλλιεργεύεται η κοινή πολιτιστική παράδοση στην Ευρώπη.

Αντιπρόσωποι από ινστιτούτα, οργανισμούς κ.λπ. που δουλεύουν για αυτό το θέμα συγκεντρώθηκαν για να συζητήσουν τα προβλήματά τους, ως ανταλλάξουν πληροφορίες.

2) Η Πολιτιστική Κληρονομία αφορά αναγνωρίσθικές έπειτα να ενταχθεί στην αγύρων πολιτιστική δραστηριότητα και αναπόφευκτα να αλλάξει και τον τρόπο επικοινωνίας της με το κοινό της. Οι αρχαιολογικοί χώροι και τα Μουσεία δεν μπορούν να μείνουν για τους λίγους χρονικούς νοσταλγούς του παρελθόντος. Είτε μετά από αγώνες και αντιθέσεις κάποια Μουσεία άνοιξαν. Νέοι τρόποι έκθεσης δημιουργήθηκαν, που ανταποκρίνονταν σε σύγχρονες θεωρίες και αισθητικές. Μια σειρά νέες λειτουργίες και δραστηριότητες προστέθηκαν στα Μουσεία, έντυπο υλικό, οπτικοακουστικά πωλήτεα ειδή κ.λπ. Έτσι οι MANAGERS έφτασαν στα Μουσεία.

Επίσης αρχαιολόγες, τεχνοκράτες και κακοπληρωμένοι αρχαιολόγοι και επιμελητές των Μουσείων. «Ηταν δύσκολο να δρεπεί κοινή γλώσσα κι έτσι άρχισαν οι τριβές. Παρουσιάστηκε λοιπόν η ανάγκη μεσολαβητών ανάμεσα στα δύο είδη για να υπορέουν να συνεννοηθούν. Η παραγωγή δηλ. νέων στελεχών τα οποία από την εκπαίδευσή τους να έχουν αυτή την κατεύθυνση. Δημιουργήθηκαν λοιπόν πρόσωπα τέτοιων σχαλές π.χ. το IRONBRIDGE INSTITUTE, το μεταπτυχιακό τμήμα στο Πανεπιστήμιο της Βαρκελώνης. Στο Λούμπρο δημιουργήθηκε Σχολή για την επιμόρφωση των διευθυντών Μουσείων, αρχαιολόγων κ.λπ. που δουλεύουν ήδη αυτό το χώρο. Στην

Ολλανδία η Ζετής Σχολή Ακαδημίας στο REINWALDT προετοιμάζει μεσαία στελέχη με συγκεκριμένες πρακτικές για τη στελέχωση Μουσείων. Οι αντιπρόσωποι λοιπών αυτών των κέντρων για το MANAGEMENT τη Κληρονομιάς συγκεντρώθηκαν για να συζητήσουν τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν π.χ. έλλειψη βιβλιογραφίας, έλλειψη καθηγητών ειδικευμένων κ.λπ.

3) Ο Πολιτιστικός Τουρισμός είναι μία καινούργια ειδικότητα που διμοւργείται σε Πανεπιστήμια της Ιταλίας, της Μάλτας, της Βαρκελώνης. Αφού εντοπίστηκε το πρόβλημα της πτώσης του τουρισμού στις Μεσογειακές χώρες αφού εξεντάλθηκαν οι προσφορές αυτών των χωρών στον φυτό τουρισμού. Προσαντολίζονται τώρα σε άλλες λίστες, μία απ' αυτές είναι ο πολιτιστικός Τουρισμός. Για να οργανωθεί ίδιας αυτός ο Τουρισμός δρεπανίζεται μία προτεσταματική και μία συνεργασία διαφόρων ειδικοτήτων. Πρέπει να μελετήσει το πολιτιστικό περιεχόμενο κάθε χώρας, το παιδαγωγικό και στ τέλος να γίνει η εφαρμογή στο MARKETING. Για τόλιο αυτό έχουν δημιουργήσει αυτά τα μεταπτυχιακά μαθήματα στα Πανεπιστήμια της Ιταλίας, της Μάλτας, ακόμα και της Αγγλίας, ενώ στη Γαλλία έχουν δημιουργήσει σχολές ανάτηρης εκπαίδευσης.

Για τα προβλήματα αυτά συζήτησαν οι ειδικοί και αποφάσισαν την Ευρωπαϊκή έκπτωση τους συνεργασία.

### ΠΡΟΣΕΧΩΣ

22-24 Οκτωβρίου 1990 στη Βαρκελώνη, Ευρωπαϊκή BIENNALE για την Πολιτιστική Κληρονομία: Σινεμά, βίντεο, Τηλεόραση.

13-16 Σεπτεμβρίου 1990 στη Μάλτα. Σεμινάριο: «Αρχαιολογικά Πάρκα και Πολιτιστικός Τουρισμός».

## Ανασκαφή στον Πετρά Σητείας 1989

Συνεχίσθηκε τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο, για πέμπτη χρονιά, η ανασκαφή στον Πετρά, το μινωικό οικισμό της πόλης της Σητείας.

— Σητί 1: Στα Δ. του ήδη ανασκαμμένου νεοσανκτορικού σπιτού ερευνήθηκε αυλή με δύο εργαστηριακούς χώρους, που περιείχαν πολλή κεραμική και πέντε «γούρνες» για την επεξεργασία σιτηρών. Η αυλή συνδέεται με το υπόλοιπο τμήμα του σπιτού με ρόμπα και λίθινη σκάλα.

Στη Ν. γνώντας της αυλής, όπου υπήρχαν ένα κτιστό θρανίο και ένας βαττίλος σε σχήμα ανθρώπινου κεφαλιού, δρέπηκε σε ανεστραμμένο πιθοειδές, του οποίου η βάση στερεωθώνταν στο δάπεδο με μικρές πέτρες, ταφή νεογνού.

# αρχαιολογικά

Στα Ν. της αυλής ερευνήθηκε τμήμα πλακόστρωτου δρόμου, που φαίνεται πώς οδηγεί προς την κορυφή του λόφου.

Σε στρωματογραφικές λαζαμές για την έρευνα του παλαιοακτορικού κτηρίου, κάτω από το σπίτι 1, βρέθηκε καλής ποιότητας κεραμική. Σημειώνουμε ιδιαίτερα ένα μεγάλο αμφόρεια, εισαγόμενό από τα Γουρνά, που φέρει αποτύπωμα ασφραγίδας στη μελαθή του, με παράσταση σκορπιού και διπλών κεράτων.

— Τομέας II: Σε χαμηλότερο από το σπίτι 1 πλατάνιο του λόφου ερευνήθηκε το μεγαλύτερο τμήμα ενός νέου κτηρίου, με ενδιαφέροντα αρχιτεκτονικά στοιχεία (πλακόστρωτο πετραγωγό, δύο κιτριά θρανία, αποθήτη θεμελιώσης, δάπεδα από κονιάμα, τοιχογραφίες πεισμάνες από τον δρόφο και ένα μέρος του λαξεύμενου στο βράχο σε βάθος 0,80 μ.). Πολλά από τα κινητά ευρήματα δίνουν ενδείξεις για ειρήνη χρήση του χώρου. Το κτήριο αυτό θεμελιώθηκε στην ΜΜΗΙ και είχε τρεις αρχιτεκτονικές φάσεις έως την ΥΜΑ, όποτε και εγκαταλείφθηκε, πιθανώς μετά την καταστροφή του από οισούμι. Στα Β. του υπήρχε αυλή και ένας ακόμη εργαστηριακός χώρος, που περιείχε πολλά πήλινα βαριδιά.

— Δυτικές αποθήκες: Στο ΒΔ, άκρο του πλατάνιου της κορυφής του λόφου συνεχίσθηκε η έρευνα της σειράς αποθήκων, που είχαν αρχίσει να ανασκάπτονται το 1987 και φαίνεται να πως ανήκουν σε έναν σημαντικό, κεντρικό κτήριο. Βρέθηκαν και άλλοι μεγάλοι πίνοι (ο συνολικός αριθμός τους φθάνει τους 28) καθώς και άλλοι αποθηκευτικοί χώροι. Ο Α. τούχος των αποθήκων οώσκεται σε ύψος ολ. 1,90 μ. και φέρει κονίαμα και τιμῆμα τοιχογραφίας. Ενδιαφέρουσαν ήταν εξάλλου η υπαρκή εισαγόμενης κυκλαδίκης κεραμικής.

Μεταξύ Ταποπούλου  
Μουσείου Στηςας

## Ελέφαντες της Τάλου

Στο Μουσείο Φυσικής Ιστορίας Γουλανδρή εκτίθενται λείμανα και πρόπλασμα μικρόσωμων ελεφάντων που ζήσαν στην Ελλάδα, και πιο συγκεκριμένα στην Τάλο, πριν από 1.500-2.000 χρόνια. Είναι ευαίσια να δουν τα παιδιά - και οι μεγάλοι - το Μουσείο αυτό, που δραστηρεύτηκε φέτος με το θραύσιο Ονάση.

## 50 διατρητέα

Διατηρούντας ό,τι απόμεινε, μπορεί να οώσουμε πιε την Αθηνά... Πενήντα νεοκλασική κτήρια της Αθήνας κρίθηκαν διατηρητέα στο εμπορικό κέντρο της πόλης: Αγησιλάου 5, Αγησι-

λάου 3, Βούλγαρη 4, Κουμουνδούρου 4, Κουμουνδούρου 6, Μενάνδρου 14, Ζήνωνος 25 και Βούλγαρη 14, Ζήνωνος 25 και Κεραμεικού 2, Κεραμεικού 4, Δεληγώρη 16, Δεληγώρη 16, Επικούρου 32, Επικούρου 30, Επικούρου 28, Επικούρου 26 και Κορινθης 4, Πειραιώς 33, Αναβάρη 17, Αναβάρη 18, Αναβάρη 11, Γερανίου 21, Γερανίου 11, Γερανίου 12, Σωκράτους 20, Κλεισθένους 21 - Λυκούργου 15-17 και Σωκράτους 34, Ευπόλιδος 14 και Κλεισθένους 6, Κλεισθένους 11 και Ικτίνου 1, Σωφρόκλειος 32, Σωφρόκλειος 27, Αρμοδίου 8 - Αθηνάς 57 και Σωφρόκλειος 23, Ευριπίδου 78, Ευριπίδου 66, Ευριπίδου 62, Ευριπίδου 60 και Διπλάρη 1, Ευριπίδου 52 και Σωκράτους 1, Σωκράτους 3, Σωκράτους 7 (Ξενοδοχείο ΚΟΣΜΙΚΟ), Σωκράτους 7 και Θεάτρου 1, Σωκράτους 4 και Αριστογείτονος, Αριστογείτονος 17, Αριστογείτονος 9 και Αθηνάς 53, Αθηνάς 51 και Ευριπίδου 34, Αριστογείτονος 5, Αρμοδίου 4, Αρμοδίου 4A, Κρατίνου 15, Ευπόλιδος 2 και Αιδούλος 95, Ευπόλιδος 4 και Απελούλα 2, Απελούλα 4 και Λυκούργου 3.

## 1η Μπιενάλε Πολιτιστικό Βίντεο και Κινηματογράφου

Με τίτλο «1η Ευρωπαϊκή Μπιενάλε Πολιτιστικού Βίντεο και Κινηματογράφου» το Ευρωπαϊκό Κέντρο ευαισθητοποίησης σε θέματα πολιτισμικής κληρονομιάς (ομάδα RACT του Συμβ. της Ευρώπης) εγκαινιάστηκε στις 24-22 Οκτωβρίου 1990 στη Βαρκελώνη το θέατρο της Μπιενάλε Πολιτιστικού Κινηματογράφου και Βίντεο.

Για πληροφορίες:

Centre Européen de Sensibilisation  
envers le Patrimoni Cultural  
c/ Bailén, 125, entresol 1.- 08009 Barcelona

Tηλ.: 34-3-258.55.11 / 03/04, Fax: (34)-  
3-246.45.53

## Ευρήματα στην Κορινθία

Οι τελευταίες ανασκαφές στον οικισμό της Ράχης έφεραν στο φως αρχιτεκτονικά στοιχεία πολύ καλής κατασκευής, όπως το κτήριο που προφέρωνται στην οικισμό της Ράχης έδειξε ότι ο προσανατολισμός του ήταν σιωπής προς τα νότια, πάνω από το δρόμο που οδηγεί στις Κεγχρέες. Ο κύριος όγκος των εργαστηριακών συγκροτημάτων, που συνδέονται μεταξύ τους με κλίμακες λαξευμένες στο φυσικό πέτρωμα, βρίσκεται στη νότια πλευρά του λόφου και οι πελάτες που εξυπηρετούνται στα συγκροτήματα ταξίδευαν στο δρόμο που οδηγούσε στα λύματα των Κεγχρέων. Οι εργασίες πραγματοποιήθηκαν από το Πανεπιστήμιο του Σικάγου, υπό την αιγιάλη της Αμερικανικής Σχολής Κλασικών Σπουδών στην Αθήνα, υπότερα από δύο ημέρες το Κεντρικό Αρχαιολογικό Σύμβουλον και με την παρακολούθηση της τοπικής Εφορείας Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων Αργολιδοκορινθίας.

Θουσες, και ένα μακρόστενο κτήριο με πέντε αίθουσες, κατά μήκος ενός δρόμου στη βόρεια πλευρά, τα οποία προσφέρουν πολύτιμες πληροφορίες σχετικά με το σχέδιασμό και τη λειτουργία των οικοδομήμάτων, καθώς και υλικό που σχετίζεται άμεσα με τη χρονολογία κατασκευής και τη μετέπειτα καταστροφή από πυρκαγιά. Το τελευταίο τέταρτο του Ζου π.Χ. αιώνα, Κάθε συγκρότημα διέθετε ιδιαίτερο αποθηκευτικό χώρο, που ήταν λαξευμένος στο φυσικό πέτρωμα και στεγαζόμενος με κορινθιακούς στρωτήρες. Αν και το περιεχόμενο των αιθουσών φαίνεται να είναι απομακρυνθεί πριν από την πυρκαγιά, εντοπίστηκαν μέσα σε αυτές αρχιτεκτονικά μέλη, που προφανώς προορίζονταν για δεύτερη χρήση, αμφορεύεις, ειδώλια, πολλά οικακά σκεύη καθώς και εξαιρετική κεραμική.

Από τις ενδείξεις που υπάρχουν προκύπτει ότι ο χώρος αυτός είχε χρησιμοποιηθεί για την παρασκευή και κατανάλωση τροφίς και μολονότι οι κατασκευές που έφεραν στο φως οι ανασκαφές φάνονται να είναι εργαστήρια, θα πρέπει να διέθεταν καταλύματα, πιθανώς σε ένα δεύτερο δρόμο. Η κεραμική που εντοπίστηκε στα στρώματα καταστροφής προσφέρει τη δυνατότητα για ευρύτερη τυπολογία και καλύτερη τεκμηρίωσην χρονολόγηση της (της κεραμικής) στη τέλη του Ζου π.Χ. αιώνα. Λεπτομερέστερη μελέτη του οικισμού της Ράχης έδειξε ότι ο προσανατολισμός του ήταν σιωπής προς τα νότια, πάνω από το δρόμο που οδηγεί στις Κεγχρέες. Ο κύριος όγκος των εργαστηριακών συγκροτημάτων, που συνδέονται μεταξύ τους με κλίμακες λαξευμένες στο φυσικό πέτρωμα, βρίσκεται στη νότια πλευρά του λόφου και οι πελάτες που εξυπηρετούνται στα συγκροτήματα ταξίδευαν στο δρόμο που οδηγούσε στα λύματα των Κεγχρέων. Οι εργασίες πραγματοποιήθηκαν από το Πανεπιστήμιο του Σικάγου, υπό την αιγιάλη της Αμερικανικής Σχολής Κλασικών Σπουδών στην Αθήνα, υπότερα από δύο ημέρες το Κεντρικό Αρχαιολογικό Σύμβουλον και με την παρακολούθηση της τοπικής Εφορείας Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων Αργολιδοκορινθίας.

## Διεθνής βράβευση στην Επιτροπή Συντήρησης Μνημείων Ακρόπολέων

Στις 8 Νοεμβρίου 1989 απονεμήθηκε στη Βοϊωτία των ΗΠΑ, σε ειδική τελετή που έγινε στο Τελεγονικό Ινστιτούτο της Μασασουέστερ (M.I.T.), από το World Cultural Council (Παγκό-

# αρχαιολογικά

ομίο Συμβούλιο Πολιτισμού) το θραύσιο Leonardo Da Vinci στην Επιτροπή Συντρήψεως Μνημείων Ακροπόλεως για το έργο της. Το Συμβούλιο αυτό είχε αποτελέσει το 1987 στον Πρόδρομο της Δημοκρατίας κ. Χρήστο Σαρτζετάκη, ο οποίος και εισηγήθηκε τη δράσηση της Ε.Σ.Μ.Α.

Το δραύσιο θραύσιο L.D.V. για τις Τέχνης απονέμεται για πρώτη φορά και συνδεύεται από μετάλλιο, διπλώμα και επιταγή \$ 10.000. Η κριτική επιτροπή είναι διεθνής και αποτελείται από 42 άτομα διαφόρων ειδικοτήτων, είκοσι δε μέλη της έχουν πάρει το δράσηση Νόμημα.

Το θραύσιο παρέλασε εκ μέρους της Επιτροπής Συντρήψεως Μνημείων Ακροπόλεως η Προϊσταμένη της Α'.Ε.Π.Κ.Α. και για βροντά μέλος της Κα' Έδη Τουλόπουλη, η οποία μετά την απονομή έδωσε διάλεξη 30 λεπτών για τις εργασίες της Επιτροπής.

Η Επιτροπή Συντρήψεως Μνημείων Ακροπόλεως αποφάσισε ομόφωνα να διατεθεί ένα μέρος του ποσού για την αγορά συγγραμμάτων προς χρήση των τεχνικών της Ακροπόλεως. Το υπόλοιπο θιάστεθε για την αγορά ακευών και οργάνων που είναι απαραίτητα για τη λειτουργία του Κέντρου Μελετών Ακροπόλεως.

## Αρχαιολογία για όλους

Από την ιταλική οργάνωση Gruppi Archeologici d'Italia άδειμα επιστολή στην οποία αναφέρεται τα εξής: «Η οργάνωση G.A.I. οργανώνει κάθε χρόνο πολυάριθμες αρχαιολογικές δραστηριότητες (όπως σεμινάρια, μαθήματα, ανασκαφές) για εβδομάδες κάθε περιόδου που ενδιαφέρονται για την αρχαιολογία». Στο γράμμα αναφέρεται ότι μεμονωμένοι ίδιωτες ή και ομάδες συνεργάζονται παρόντας μέρος στις ανταλλαγές νέων που πρωθυντάρχει από το ιταλικό υπουργείο Νέας Γενιάς. Τονίζεται δε πως μέχρι σήμερα ελάχιστοι ήσαν οι Έλληνες που πήγαν στην οργάνωση GAI, το οποίο κατέχει την θυρίδα μεταξύ της ανταλλαγής νέων που πρωθυντάρχει από το ΥΠΠΟΔ αλλά, μετά από περισσες (-) της εταιρίας Αλλατίνη, το Κεντρικό Συμβούλιο Νεωτέρων Μνημείων, στη συνέδριαση του 18 Ιανουαρίου, το αποχρωτήριο, σπηλιόνειο κατά βάση σε γνωμοδότηση του Καθηγητή Nikos Mousoupolous, στην οποία αναφέρονταν ότι παρκαριά του 1950 το κτήριο είχε καταστραφεί κατά το μεγαλύτερο μέρος του και ανακατασκευαστεί. Στο χώρο του σχεδιάζεται να κτιστεί μεγαθήριο συγκρότημα από την εταιρία P. Makridis & Sia. Η μελέτη ανοικοδόμησης έχει συνταχθεί από τους πανεπιστημιακούς κ.κ. M. Νούκο, Λ. Παπαδόπουλο και Γ. Παπακώστα, που πρόσφατα δήλωσαν ότι, λίγο - πολύ, η μελέτη αυτή αποτελεί νεανικό τους παράπτωμα και ότι δεν είναι, τώρα, υπέρ της κατεδάφισης.

## Αποστολή στη Μεσοποταμία

Το Κέντρο Έρευνας και Μελέτης Ελληνισμού οργάνωσε αποστολή στην Αρχαία Μεσοποταμία (Ιράκ) από τις 12 έως τις 19 Απριλίου. Σταθμοί στην αποστολή ήσαν: η Βασιλώνα, η Νινεύη (πρωτεύουσα εδώ το θα-

Ασσυρίας), οι ελληνιστικές πόλεις Σελεύκεια και Κτησιφόν, η Βαγδάτη, η Μοσούλη και άλλα τόπου που κατέχουν ξεχωριστή θέση στην ιστορία του πολιτισμού, όπως είναι οι αρχαιότητες της Βαβέλου, το ανάκτορο του Ασσούριμπανίπαλ στη Νινεύη, τα ερείπια της ελληνιστικής Σελεύκειας στον Τίγρη κ.ά. Τα Γαυγάμηλα είναι επίσης ένας από τους πολλούς σταθμούς στην αποστολή, όπου ξενάγηση με λεπτομερή ανάλυση των φάσεων της μάχης των Γαυγάμηλων έγινε επιπλού από τον καθηγητή της Ιστορίας του Κολλεγίου Αθηνών κ. Επ. Βαρόνουλο. Σε απόσταση τη μάχη, ως γνωστό, ο Μέγας Αλέξανδρος συντέριψε τη στρατιά του Δαρείου του Κοδομανού (331 π.Χ.) αλλάζοντας το ρου της ιστορίας;

## Η περιπέτεια της Αλλατίνη

Από το Σύλλογο Αρχιτεκτόνων, της οικολογικές οργανώσεις και, επιτέλους, το TE B. Ελλάδας, γενική είναι η κινητοποίηση των φορέων της Θεσαλονίκης για τη διάσωση του κυρίων κτηρίου του συγκροτήματος Αλλατίνη στη συμπτωτισμένη. Πρόκειται για το πεντάροφο κτήριο του κυλινδρομύλου, έργου του ιταλού αρχιτέκτονα Βιταλιάνο Ποζέλι (1898), που αποτελεί το πιο σημαντικό δείγμα βιομηχανικής αρχιτεκτονικής του 19ου αιώνα στην πόλη και, ασφαλώς, από τη σημαντικότερα όλης της Ελλάδας. Το κτήριο αυτό είχε χαρακτηριστεί διατηρητέο από την ΥΠΠΟΔ αλλά, μετά από περισσες (-) της εταιρίας Αλλατίνη, το Κεντρικό Συμβούλιο Νεωτέρων Μνημείων, στη συνέδριαση του 18 Ιανουαρίου, το αποχρωτήριο, σπηλιόνειο κατά βάση σε γνωμοδότηση του Καθηγητή Nikos Mousoupolous, στην οποία αναφέρονταν ότι παρκαριά του 1950 το κτήριο είχε καταστραφεί κατά το μεγαλύτερο μέρος του και ανακατασκευαστεί. Στο χώρο του σχεδιάζεται να κτιστεί μεγαθήριο συγκρότημα από την εταιρία P. Makridis & Sia. Η μελέτη ανοικοδόμησης έχει συνταχθεί από τους πανεπιστημιακούς κ.κ. M. Νούκο, Λ. Παπαδόπουλο και Γ. Παπακώστα, που πρόσφατα δήλωσαν ότι, λίγο - πολύ, η μελέτη αυτή αποτελεί νεανικό τους παράπτωμα και ότι δεν είναι, τώρα, υπέρ της κατεδάφισης.

Δύο εμπειριστικώνέντα άρδευ του Σταύρου Υφαντή στο θεσσαλονικιώτικο οικολογικό περιοδικό «Οικοτόπιο» (τεύχη Μαρτίου και Απριλίου 1990) δίνουν με αξιοχέλευτη πληρότητα και με γερή υποδομή στοιχείων το ιστορικό του θέματος, χωρὶς ένας τώρα να μπορεί κανείς να τα αντικρύσσει. Δημοσιεύουμε εδώ το θα-

κότερο στοιχείο, με το σχετικό σχόλιο της «Οικοτόπιας», που ανατρέπει άρδην τη γνωμοδότηση Μουτσόπουλου και θέτει δραματικό ερωτηματικά για την κρίση στην προκειμένη περίπτωση, του ΚΣΝΜ. Σημειώνουμε ότι ο υπηρεσιακός υπουργός Πολιτισμού κ. Μύλωνάς είχε αρνηθεί να υπογράψει τον αποχρωτηρισμό και παρέπεμψε το θέμα στο διαδόχου του, κ. Τζαννετάκη. Τόσο ο κ. Τζαννετάκης όσο και ο νέος υπουργός Χωροταξίας και Περιβάλλοντος κ. Μάνος (μέτωπος της Αλλατίνη) είναι γνωστοί για την ευαισθησία τους για την πολιτισμική μας κληρονομιά. Ιδιαίτερα ο κ. Μάνος, με αντιλήψεις ευρείες και με πρακτικό πνεύμα, δεν θα αγνοεί ότι βιομηχανική κτήρια, του όγκου και της σημασίας της Αλλατίνη με κανένα τρόπο δεν κατεδαφίζονται αλλά μετατρέπονται, μετά από ευφυες, δέσμια, αρχιτεκτονικές μελέτες, οικών και σε κτήρια κατοικίας «πολυτελούς κατασκευής» και ξενοδοχεία.

Επιπλέον δεν νομίζουμε ότι θα προσέβεται στο κύρος του κ. Μάνου αρνητική ενέργεια, η οποία εύλογα θα αποδίδαν στην οικονομική του σχέση με την εταιρία Αλλατίνη. Ύστερα από αυτά, θα προτείνουμε ο ίδιος ο κ. Μάνος, ως υπουργός, να φροντίσει να χαρακτηρίσει το κτήριο διατηρητέο από το ΥΠΕΧΩΔΕ και να προωθήσει μελέτη μετατροπής του, σύμφωνα με όσα όλα τα ευρωπαϊκά κράτη εφαρμόζουν για παρόμοια κτήρια. Τούτο θ' αποτελεσει πράξη θάρρους, αλλά και πρακτικού πνεύματος!



# αρχαιολογικά

## Ο Δήμαρχος Αθηναίων και τα νεοκλασικά

Όπως καταγγέλθηκε, και δεν διαψεύθηκε, στον αθηναϊκό Τύπο, ο από σπόντα Δήμαρχος Αθηναίων κ. Ν. Γιατράκης, εκτός από την εφόρηση του κατά τη πλάτειας Συντάγματος (η οποία, ενώ καταγγέλθηκε, κι αυτή, από τους πάντες, δεν ανακόπτηκε από κανέναν!), είχε έλθει σε «διακανονισμό» με εργολάβους για να κατεδαφιστούν πέντε διατηρήσατε νεοκλασικά κτήρια στην περιοχή Άγ. Παύλος. Με τη δημοσιεύμαση που μπορεί να οδηγήσει τον κ. Δημάρχο, προφανώς γιατί δεν ήθελε ν' ανοίξει και δεύτερο μέτωπο με την κοινή γνώμην. Το ΥΠΕΧΩΔΑΕ, τον Φεβρουάρη που σημειώθηκε το γεγονός, εξέπεισε τα σχετικά χαρτία κατόπιν εορτής. Αναρωτήμαστε πού μπορεί να οδηγήσει η αντίληψη ενός Άρη Κωνσταντινίδη για την νεοκλασική αρχιτεκτονική, δαν γίνει εργαλείο σε χέρια μαλών μεταχωρίων αρχιτεκτονικού προβληματισμού...

## Η τεχνολογία στην Αρχαία Ελλάδα

Στις μέρες μας η αρχαιολογία ανακαλύπτει-διώνει και τη βιολογία-τη γενετική της και η τεχνολογία του 20ού αιώνα μαζεύει να μην περιφέρονται τα διδάγματα της αρχαίας τεχνολογίας. Σχετική με την αρχαία τεχνολογία είναι μια σειρά άριμων τυκικαντέρ, παραγωγή της ΕΤ2, που η προσδολή της αρχίζει τη Δευτέρα 4 Ιουνίου. Σκηνοθέτειραν ήταν ο Μέμη Σπυράτος –της οποίας έχουμε δει τα «Έξαρχανέα αρχαία θέατρα» και τη φωτογραφία είναι του Διονύσου Πετρουτσόπουλου. Για την καθε ενότητα για την παραγωγή διακερμένοι αρχαιολόγοι και ειδικοί.

Στην αρχαία ελληνική γλώσσα αρχαιολογία σήμαινε αρχαιογνωσία. Ο Αντίνοος, ο Πολέμων, ο Παναίωνας, ο Βιτρώνιος, ο Πλίνιος, οι αρχαιολόγοι της δικής τους αρχιδικτύας, δίνουν πληροφορίες όχι μόνο για τα μνημεία της αρχαίας τέχνης αλλά κυρίως για την παραγωγή τους. Η ιστορία του αγάλματος είναι η ιστορία του καθαλέγην και την τεχνοτροπία τους και ακόμη η ιστορία των μαρμάρων και των λατομείων, η ιστορία του άλικου και της παραγωγής του. Το άγαλμα, το νόμισμα, το εργαλείο είναι το τελικό προϊόν μαρκάς και επίπονης εργασίας, που έχει ξεκινήσει πολύ πριν, από το εργαστήριό του τεχνίτη. Από τη μέληση της λειτουργίας των λατομείων μέχι αποκαλύπτεται ότι η τεχνολογία –συνδυασμός γνώσεων και υλικών– επιτρέπει στον άνθρωπο να μετασχηματίζει ή να με-

ταχειρίζεται υλικά και χρησιμοποιώντας τη σκέψη του να μεταβάλλει καταστάσεις στη σχέση του με τη φύση. Πάρος, Αλυκή και Φανάρι Θάσου είναι τα λατομεία του Α' επεισοδίου, όπου ο κ. Τόνιος Κοζέλης, αρχαιολόγος - αρχιτέκτονας, ειδικός στη μελέτη των λατομείων, επήξειρε την αποκόλληση μαρμάρινων μιτλών χρησιμοποιώντας την αρχαιολογική μέθοδο για την τεχνική της μεταφοράς και της ανάρτησης των συγκαλίων και ανυψωτικών μηχανών (γερανούς) διαφορών των τύπων. Οι μακέτες έγιναν από τον Τόνιο Κοζέλη και τον Μανόλη Κορρέ.

Τα λατομεία Πεντέλης, Καρύστου Ευβοίας και Ακρόπολης Θάσου είναι μερικά από τα θέματα του Β' μέρους των λατομείων. Το Γ' μέρος περιλαμβάνει τα θέματα: Προστέλαση κοιτάσματος. Μεταφορά μέσα διά έρημος ή διά θαλάσσης. Μεθόδοι λάξευσης μαρμάρου. Μεταφορή μιτλών κατόπιν των υδατογενών χρόνων. Στα μεταλλεία είναι αφιερωμένη η 2η ενότητα των τυκικών, γιατί τα μεταλλεία έπαιπαν σπουδαίωτα και αποφασιστικό ρόλο στην αρκτή των συμπατικών πλεόνων - κρατών της αρχιτόπτερας. Ο πολιτισμός και η ισχύς συμπρεύτηκαν με την απόδοση των μεταλλείων καθώς και με την επίπεδο των μεταλλευτικών και μεταλλουργικών μέθοδων για την εκμετάλλευση τους. Στο τρίτον ωραίο αυτό αριθμώματα επισκεπτόμασται τα μεταλλεία του Λαυρίου. Η ανεύρεση και εξόρμηση των μεταλλεύματος, οι κατά κοιρών ερμηνείες για τη μέθοδο επεξεργασίας του και η τεχνική του καθαρισμού του είναι από τα θέματα που παραβεβαίνει ο αρχαιολόγος Ευάγγελος Κακαδούγιαντς. Το τρίτο θέμα, «Η Ναυπηγή», στο οποίο γεννηράστηκε ο Χάρης Τζάλας, Πρόεδρος του Ελλ. Ινστιτ. Προστασίας Ναυτικής Παράδοσης, ο Παναϊώνας, ο Βιτρώνιος, ο Πλίνιος, οι αρχαιολόγοι της δικής τους αρχιδικτύας, δίνουν πληροφορίες όχι μόνο για τα μνημεία της αρχαίας τέχνης αλλά κυρίως για την παραγωγή τους.

Η ιστορία του αγάλματος είναι η ιστορία του καθαλέγην και την τεχνοτροπία τους και ακόμη η ιστορία των μαρμάρων και των λατομείων, η ιστορία του άλικου και της παραγωγής του. Το άγαλμα, το νόμισμα, το εργαλείο είναι το τελικό προϊόν μαρκάς και επίπονης εργασίας, που έχει ξεκινήσει πολύ πριν, από το εργαστήριό του τεχνίτη. Από τη μέληση της λειτουργίας των λατομείων μέχι αποκαλύπτεται ότι η τεχνολογία –συνδυασμός γνώσεων και τους κτηντρόφους. Το πέλαγος, η θάλασσας ήταν ανεκάθευτον για τους Έλληνες κίνητρο για

δράση, μετακίνηση, περιπέτεια. Στην ιστορία της ελληνικής ναυτιλίας καθοριστικό ρόλο έπαιξε το Αιγαίο. Ο Χ. Τζάλας μας «ταξίδεψε» με την παπυρέλλα χιλιάδες χρόνια πιών και το «Κυρήγεια» ανασύρεται από το θυμό για να μας ταξιδεύει συνέχεια...

## Δελτίο Τύπου

Υπουργείο Πολιτισμού: Επιτροπή Συντηρήσεως Μνημείων  
Ακροπόλεως

Τον Απρίλιο του 1989 συνήλθε στην Αθήνα η Διεύθυνση Συνάντηση για την Αποκατάσταση των Μνημείων της Ακρόπολεως. Κύριος της συνάντησης ήταν την αρχαιολογική, αρχιτεκτονική, αναστολήσική, στατικά και φυσιοκαρχικά προβλήματα του Προνάου, δηλαδή της εξακονιστού εσωτερικής προστάσεως και της ανατολικής πλευράς του σημείου του Παρθενώνας.

Οι συμμετέχοντες «Έλληνες και έζονι αρχιτέκτονες, αρχαιολόγοι και άλλοι ειδικοί έλαβαν προ την συναντήσεως τη διόπτη Μελέτη Αποκατάστασης του Παρθενώνας» (τόμος 2, Αθήνα 1989). Οι απόμεινοι του μελετητή Μ. Κορρέ διατυπώθηκαν τελικά υπό τη μορφή 4 εναλλακτικών προτάσεων για την αναστήλωση του Προνάου. Ο Μ. Κορρέ αιτιολογεί τόσο την πρόθεση όσο και τον τρόπο που μπορούν να υλοποιηθούν οι προτάσεις του στη μελέτη του και σε σειρά σχεδίων που εκτίθενται στο Κέντρο Μελετών Ακροπόλεως.

Η ΕΣΜΑ κάλεσε τους ειδικούς που έλαβαν τη μελέτη και συμμετείχαν ή δύο στη συνάντηση να εκφράσουν σε επιστημονικό επίπεδο τη γνώμη τους με απομεινές γραπτές απαντήσεις σε σαφή ερωτήματα.

Προ 3 εβδομάδων εξεδόθηκαν τα πρακτικά της συναντήσεως σε ένα τόμο 600 σελίδων. Στο 2' μέρος του τόμου των πρακτικών δημοσιεύονται αυτούς οι απαντήσεις 144 συμμετεχόντων και έται ο κάθε έζονς έχει την απομική ευθύνη της επιλογής του.

Τα μέλη της ΕΣΜΑ μελέτησαν τις απαντήσεις αυτές και αποφάσισαν να ειστηγήσουν την αποδοχή της δεύτερης λύσης από αυτές που επέρτεινε ο Μ. Κορρές, δηλαδή την πλήρη αναστήλωση των τριών κινούν και τη μερική αναστήλωση των ιπολίτων τριών. Αντίτοιχα δέχθηκαν την αναστήλωση του βρύσκοντας τριών κινούν με επινόητη επανεξέτασης για την τοποθέτηση αντιγράφων στα συνεχόμενα ζωφόρου στον δρυγό. Δεξήθηκε επίσης η Επιτροπή τις συμπληρωματικές προτάσεις Κορρέ για τον ανατολικό τοίχο του

# αρχαιολογικά

σημού με τη νότια παραστάδα του. Για την πρόσταση προσωρινής διαλύσεως των πλαγίων τοίχων του σηκού (που μελέτα ο Νονανίδης) δέχθηκε αυτή να πραγματοποιήσει στα τμήματα που προέρχονται από νεότερη αναστήλωση και να μην επεκτείνει στα διάκτια από την αρχαιότητα μέρη. Η διάλυση αυτά γίνεται με σκοπό τη μελέτη για την τελική αποκατάσταση. Παράλληλα η Επιτροπή ενέκρινε τους τρόπους δομικής αποκατάστασης του φερόντος οργανισμού του κτηρίου (που μελέτησε σε πολ. μηχανικός Σ. Ζάμπας) του ναόυ, την πρότασης συντηρήσεως της επιφανείας μαρμάρων και δύο ακόμη προκαταρκτικά προγράμματα για τη Προτύλαια και το ναόσκο της Αθηνάς Νίκης. Τη δέρμη των προτάσεων θα εισηγηθεί η αρμόδια Δ/νση Αναστήλωσεων (Δ/ντης της οποίας είναι ο Ιορδ. Δημακόπουλος) στο αρμόδιο κατά το Νόμο Κεντρικού Αρχαιολογικού Συμβουλίου του ΥΠΠΟΤ.

Τα μέτρα της ΕΣΜΑ:

**X. Μπούρας.** Πρόεδρος της ΕΣΜΑ, Καθηγητής ΕΜΠ, Α. Αγγελίδης, Καθηγητής ΕΜΠ, Α. Δελδηρόπατρας, Δ/ντης Μουσείου, Μπενάκη, Γ. Δεσπονής, Ομότιμος Καθηγητής ΑΠΘ, Ι. Δημακόπουλος, Δ/ντης Αναστήλωσης Αρχαιών Μνημείων, Η. Σερβουδάκη, Έφορος Αρχαιοτήτων, Π. Καλλίδης, Προϊστ. Α' Εφορείας Προϊστ. & Κλασ. Αρχ/ών, Γ. Λάθας, Καθηγητής ΑΠΘ, Β. Αλεπουρούδης, Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών, Θ. Σκουλικίδης, Καθηγητής ΕΜΠ.

## Δελτίο Τύπου

Αναφορά των δραστηριοτήτων και των ανασκαφών της Ελλεπτικής Αρχαιολογικής Σχολής το 1989

Εδώ και 25 χρόνια η Ελλεπτική Αρχαιολογική Σχολή στην Ερέτρια φιλοξενείται στη μελέτη της αρχαίας θέσης της Ερέτριας στην Εύβοια. Πέρα από τις ανασκαφές - επιστημονικές έρευνες, τα αρχαιολογικό Μουσείο της Ερέτριας επεκτάθηκε, χάρη στη βοήθεια δωρητών, ιδιαιτέρως χάρη στη βοήθεια της λαζαρεφόρου Romande και με τη συνεργασία του Ελληνικού Υπουργείου Πολιτισμού. Η επιφύλαξη του εκθετικού χώρου του Μουσείου διπλασιάστηκε με τη δημιουργία δεύτερης αίθουσας. Κατά τον ίδιο τρόπο επεκτάθηκαν και οι αποθήκες του Μουσείου. Η νέα αίθουσα εγκαίνιαστηκε τον Ιούλιο του 1989 με έκθεση αφιερωμένη στα 25 χρόνια των ανασκαφών της Ελλεπτικής Αρχαιολογικής Σχολής στην Ερέτρια. Αυτή η έκθεση, διασώνεται σε φωτογραφίες, σχέδια και σχόλια και εμπλουτισμένη με μερικά από τα καλύτερα ευρήματα, δεν παρουσιάσε-

μόνο τις ελεβετικές ανασκαφές παρά αποτέλεσε μια ξενάγηση στην ιστορία της αρχαίας θέσης από την εποχή του χαλκού ως τα ρωμαϊκά χρόνια. Μια άλλη εργασία πραγματοποιήθηκε για την προστασία των μωακών από χαλκού του 4ου π.Χ. αι., που αποκαλύφθηκαν από τον καθηγητή Pierre Dussey. Τα μωακά αυτά, που παριστάνουν μάχη ανάμεσα σε Αριαστούς και Γρύπες, πάνθηρες, αφίγγες, μια ντρηφάδα με επαπόκτημα και ένα κεφαλή μενταρά, γοργόνας, καβών και κυκλικά μοτίβα με φυτικό φόντο, στεγάστηκαν, χάρη στη γενναοιδωρία ενός ιδιωτικού Μαικήνα και δεν διρκούνται πια εκτεθέμενη δίχως στέγη. Το προστατευτικό αυτό κτήριο ήταν ίδιας καρκίνου αρχιτέκτονα και κατασκευάστηκε στη βάρος πλευράς της «οικίας των μωασάκων» δημιουργώντας τελικά μουσειακό χώρο και αξιοποιώντας το λαμπτήρ αυτό συνόλου. Οι ανασκαφές του προηγουμένου χρόνου από της Ελλεπτική Αρχαιολογικής Σχολής, προς την κατεύνωση της Δυτικής ειδούσης της αρχαίας θέσης της Ερέτριας, πραγματοποιήθηκαν υπό τη διεύθυνσή του κ. Karl Reber. Προς αυτή την κατεύνωση της Ελλεπτική Αρχαιολογική Σχολή αποκεντεύει αρκετά σπίτια του 4ου π.Χ. αι. Αυτές οι ανασκαφές επικεντρώθηκαν στον τομέα IV, όπου διακρίνεται σοφά μια ιδιωτική συνηθισμένη κατοικία. Η λειτουργία του τομέα αυτού δεν είναι ακόμα σαφής. Η αποκαλύψη σωλήνων νερού από φύμενο πλούτο και πέτρα, φτιαγμένων στη χρή, που υποδηλώνει πως το κομμάτι αυτό θα μπορούσε να είναι εργαστήριο. Τα κεραμικά, ιδιαιτέρως ένας κρατήρας με ανάλυμα κεφάλια σατύρων και ένας ασκός, βαμμένος με μάυρες βερνίκι, που αναπατήστηκε σκηνή αμάζονοςαχίας, χρονολογούνται στον 4ο-3ο π.Χ. Ηδαία πρότεινε να αναφέρουμε επίσης μια επιγραφή: ΑΡΞΙΝΟ - ΦΙΛΑΔΕΛΦΟΣ, που δείχνει πως λίγο αργότερα από τη θάνατο της (270 π.Χ.) Ηγυπτίας βασίλισσα αποτέλεσε αντικείμενο ιδιωτικής λατρείας στον τομέα IV.

## ΣΥΝΕΔΡΙΑ

### Συνέδριο για τον Ερρικό Σλήμαν

«Αρχαιολογία και Ερρικός Σλήμαν, εκατό έτη από το θάνατο του» ήταν ο τίτλος του Διεθνούς Συνεδρίου που διεξήχθη στην Αθήνα, στο Πολεμικό Μουσείο, από 14 έως και 22 Απριλίου 1990. Το επιστημονικό πρόγραμμα

άρχισε την Τρίτη, 17 Απριλίου, και έληξε το Σάββατο, 21 Απριλίου. (Το Σάββατο, 14, και τη Δευτέρα, 16, έγιναν αντίστοιχα εκδρομές στις Μυκήνες και Τίμυνθα, και στο Μαραθώνα και Ραμνούντα. Τέλος, την Κυριακή, 22, ύστερα από επιμνημόσυνη δέσποινα στο μαυσαλείο της οικογένειας Σλήμαν στο Α' Νεκροταφείο, έγινε τρίτη εκδρομή στη Θήβα και τον Οχρυμενό - Σκρηπού).

Το Συνέδριο οργανώθηκε υπό την αιγίδα των Υπουργείων Πολιτισμού και Αγιασμού, του Πανεπιστημίου Αθηνών, της Αρχαιολογικής Εταιρείας και του ΕΟΤ.

Αντικείμενο του Συνεδρίου ήταν η ζωή και κυριως το έργο του Ερρικού Σλήμαν καθώς και η πορεία, τα ευρήματα και ως μελέτες των ανασκαφών στην ευρύτατη περιοχή του Αιγαίου (Τριαδά, Αργολίδα και αλλού) σημεραία. Οι ομιλίες καλύψαν τη εξής ενότητες:

### Οι ανασκαφές του Σλήμαν στην Τροία και το ΒΑ Αιγαίο

Οι ομιλητές (M. Korfmann, D.F. Easton κ.ά.) ανέπτυξαν όχι μόνο την ανασκαφική δραστηριότητα του Σλήμαν στην περιοχή, αλλά και τις έρευνες αλλού, σύγχρονων ερευνητών (ομιλητές: M. Özdogan κ.ά.).

Από όλους επιστημάνθηκε τη προσφορά του Σλήμαν, ώστε η δική του ανασκαφή στο Χιαστράκι το 1871 - 1873 να οριοθετεί την έναρξη της αρχαιολογικής επιστήμης και έρευνας για την εποχή του χαλκού. Η συγκριτική ευρημάτων της Τροίας με εκείνα των νησιών του Αιγαίου (χρ. Μαραγκού, J.D. Mullly, K. Ζάχος κ.ά., Σ. Αμαροθάκης Δ. Μάτσας), Ηλυνός (χρ. Μπουλόπουλος Κ.ά.) και του Ελλαδικού χώρου (A. Fol, G. Sommer v. Bülow κ.ά.) αποδεικύει τη στενή σχέση και αλληλεπίδραση των πολιτισμών αυτών. Ακόμα, κάνει σαφή την απόχρυση αυτών των πολιτισμών, αλλά και τις εμπορικές δραστηριότητες σε περιοχές έξω από τον Αιγαϊκό χώρο (Att. László).

### Οι ανασκαφές του Σλήμαν στις Μυκήνες

Για να επιβεβαιώσει τα δύο ερευνώσεις στην Τροία, ο Σλήμαν έπρεπε να κάψει ανασκαφές και στον Ελλαδικό χώρο, που θα αποδέικναν τη σύγχρονη υπαρξή Τροίας και Μυκήνων, εφαρμόζοντας έτσι πρότοις αυτούς, τη συγκριτική μέθοδο. Για τον ίδιο λόγο έκανε ανασκαφές λίγο αργότερα και στον Οχρυμενό (Γ. Στ. Κορρές, E. Δευλάκη, D. Traill, J. Mackay κ.ά.). Τα αποτελέσματα αυτών των ανασκαφών του περιέλαβε σε τρία μεγάλα albums που περιεχαν έγ-

# αρχαιολογικά

χρήμα σχεδίου, φωτιγραφίες και εικόνες των ευρημάτων και του χώρου της μυκηναϊκής ακρόπολης. Τα σχόλια των εικόνων θεωρούνται ότι γραπτών ιδιοσχέρων από τον Σλήμαν (S. Hood). Με αμερόπολιτο τρόπο θίγοντακαν από αλλούς ομιλήτρες προβλήματα σχετικά με την ορθότητα των ανασκαφικών μεθόδων του Σλήμαν, με την αξιόπιστητην των ερευνών, των μελετών και των δημοσιεύσμάτων του, ενώ τονιστήκε η μοναδική σημασία του εργα-  
γού και της προφορά του στην αρχαιολογική έρευνα.

Οι ανασκαφές στη Βοιωτία: Ορχηστήρας, Κωπαΐδα (1880/1 και 1886), στην Πύλο (1888) και αλλού

Οι έρευνες του Σλήμαν στον Ορχηστήρα ήταν μικρές, έκτασης την οποία καλύπτουν την περιορούσα την Μονάδα «επει-τεύχη» με την τάφον που δημόρευεν η Σοφία Λήμαννη. (Γ. Στ. Κορρές). Όμως στον Σλήμαν ανήκει η ονομασία «μινωική», που προδιδόθηκε ακόμη και σήμερα, την κεραμική τέ-χνη της Μέσης Εποχής του χαλκού στον Ελαιώνικο χώρο (Καλ. Σαρρώ).

Το λεγόνευν απήλαιο του Νέατορος στην Πύλο ο Σλήμαν το θεώρησε χώ-ρο λατέρως: «η απώρεισαν στάχτης και οστών και πετρών 3 ή 4 μέτρων γραφεί στο ημερολόγιο του, «αποδει-κνύει ότι εθυμίαζαν εδώ επι αιώνας [...]», φεύγει λέγει ο Παυασίας στο οποίαντον εχρούσεμε τη Νέατορα ως απότοματος». Η μελέτη της σημαντι-κής ποσοτάτης ήλεκτρου που βρέθη-κε στη Μυκήνας και στην Πύλο απε-δειξε την εισαγωγή του υλικού αυτού από περιοχές της Β. Ευρώπης (Κάτια) (C.W. Beck) και επομένως και την έκταση των εμπορικών σχέσεων των Μυκητανών.

Γενικά συμπεράσματα από το ανα-  
σκαφικό έργο του Σλήμαν και εκτίμη-  
ση της προσφοράς του

την προφθρόνη της Επικράτειας.  
Όπως επισήμανε ο καθηγητής Γ. Σ. Κορρές: «Ο Εργκίς Σληναν υπήρχε διαδιπύτος κηρύξ της αέρας της ανα-  
σκαφικής σκαπάνης, της οποίας την  
χρήσην ανεγνώρισε σε ποικιλά δημό-  
σιευμάτων του εις τα πλαίσια της  
προσπάθειάς του να φέρει εις φωνή<sup>1</sup>  
τη σημαντικότερη πτολείωρα που περι-  
γράφουν τα ομηρικά έπη». Επέντευ-  
ει με άδην την ομηρικό κόδωνα.  
Το συγγραφικό αρχαιολογικό του έρ-  
γο συνοδεύεσταν όχι μόνο από πλήρη  
περιγραφή των εργμάτων και της  
τοπογραφίας, θύει ερευνώντες τη  
ρεισμή, αλλά και από άλλες εργασί-  
ειδικών επιστημόνων (νομιασματολ-  
ογίων, ανθρωπολογίων, χτιζμάτων κλπ.),  
ώστε τα τεκμηριώνατα να θεωρεί-  
καν και εξετάζονταν πολύτιμα.  
Η αδάντων ανασκαφή έρευνα που  
εκκίνησε με τον Σληναν και φθάνει σε

τους σύγχρονους αρχαιολόγους αποτέλεσε το έναυσμα για καινούργια «ανάγνωση» και ερμηνεία του ίδιου του ομηρικού κειμένου (Εβδομάδα).

Η έκταση των δραστηριοτήτων του

**Σλήμαν** Ο Σλήμαν ως αρχαιολόγος. Η αλληλογραφία του με τη σημαντικότερη προσωπικότητας του πολιτικού και πνευματικού - επιστημονικού κόσμου της εποχής του (J. Irmscher, G. Grahl, J. Herrmann, E. D. E. Coulson, H.G. Buchholz κ.ά.). Ο Σλήμαν «αυτοδιογένει» και η ιστορία των συλλογών του, ιδίως του λεγομένου θηραυλού του Πρίαμου (E. Zengel κ.ά.). Τα οικοδομήματα του Σλήμαν και ιδιαίτερα το ίλιο Μέλαθρον στην Αθήνα, του οποίου τη συντήρηση και αποκατάσταση των τοιχογραφιών έχει αναλαμβανεί με επικεφαλής τον Α. Μαργαριτόφ.

Ενδιάσφερον είχαν και οι ομήλες που παρασύριαν τη ζωή του, από τα πατέρια διαδικασία του χρόνου στο Ankershage, κο-  
ντά στο Neustrelitz, ως τις εμπορικές μεταβολές της Δραστηριότητας στη Ρωσία (1846-1864) από τα παιδικά και εφηβικά  
του διαβασμάτα του Ομήρου ωστόπερ  
την αγονία και το μόχο των αναστατωμάτων του.  
Όπως έγραψε ο Ιδιος: «Στα  
πρώτα οκτώ χρόνια της ζωής μου κα-  
τακευσθήκαν, κατά κάποιαν τρόπο,  
η αίνιξ και τα φτυάρι για την αναστα-  
τήρη των Τραϊαν και των θαυμάτων  
της Μυκηναϊκής» (*Illios*, 1881  
εκδ. Blockhaus).

Ομρη και η συστατική μελέτη των επών, καθιερώθηκε από τον Σλήπτη μαν. Αποκλίνει έναν κόρδο μι ή νανού πολιτισμού που αναπτύχθηκε ανατολικά και δυτικά του Αιγαίου. Θεμελιώθηκε την αρχαιολογική επιστήμη. Χάραξε την πορεία -ακόμα- και αν πολλές αποψίες του παραβρίθηκαν ή τροποποιήθηκαν αργότερα από άλλους, νεότερων ερευνητών, όπως του Dörpfeld, ο οποίος, κατά του Evans, «είναι ο μεγαλύτερος ανακαλύψτης του Σλήπτη» (K.W. Schara).

Η διατύπωση, τέλος, απόψεων διαφορετικών και από εκείνες του Σλήμαν που και από τις έως σήμερα αποδεκτές κράτησε έντονο το ενδιαφέρον των ευρωπαϊκών υπουργών συνέδεψαν όπως π.χ. η άποψη δύο οικοταφικού περιβόλου ή Καί Βαν Μυκίνανών είναι τύμβοι (Ε. Δελιάτης). Θετόταν ότι οι πόλεις πρίσκεπι αντίθετους άλλους αρχαιολόγους και αντικρύουσθε τα πάρα πολλούς ομηρίες (ειδικά δύο στοιχεία αφορά τον ταφικό περιβόλο Β, Γ. Στ. Κορές); Η συντήρηση και αποκάτα-

σταση της μορφής πολλών ευρημάτων του Σλήμαν, που οδήγησε σε νέες ερμηνείες τους (Κ. Δημακοπούλου).

Συνολικά έγιναν 58 ανακοινώσεις από ένους και 29 από 'Ελληνες συνέδρους.  
Τελειώνοντας, το Συνέδριο αποδέχτηκε ομόφωνα πρόταση του καθηγητή Γ. Στ. Κορρέ για δημιουργία Μουσείου Σλήμαν και Κέντρου Έρευνας της ζωής και του έργου του στο Ιλιού Μέλαθρον.

Βγένα Βαρθολομαίου

**Νέες πόλεις πάνω σε παλιές –  
το παράδειγμα της Άρτας**  
(Ελληνικό Τμήμα ICOMOS - Άρτα, 11-  
13 Μαΐου 1990)

Με τον τίτλο αυτό, και με τη στενή συνεργασία του Δήμου Αρτάκων, οργανώθηκε τριήμερη επιστημονική συνάντηση υπό την αιγιδή του υπουργείου Πολιτισμού και ως πρώτο μέρος ενός τετραπτυχίου, που θα υπερβαίνει τη ριζική. Το Αργος και την Αθήνα. Στη συνάντηση παρουσιάστηκε και η Διεύθυνση Χάρτα της Ουδαίης, για την προστασία των ιστορικών πλευρών, ενώ ένταντη, τελικά, 25 ανακοινώσεις, που περιόρισαν, έτοις, κάπως τη μέχρι σήμερα πορεία του ελληνικού Έμπιματου του IOC-MOS που οργανώνει συνέδρια επι-υγειερέμπονου αντικείμενου, αλλά με μάζα ανακοινώσεων επί παντός επιστημού, σχέσιν έχοντας με την πολιτισμική κληρονομιά στην ευρύτατη και πιο τεντωμένη εκδρούση της.

Στο σύνολό τους, και με κάποιες εξαιρέσεις, οι ανακούφισεις αυτή τη πορά κρατήθηκαν γύρω από το αντικείμενο (ή γύρω από ομοιότητ, κατ' ευρέα έννοια, αντικείμενα, για παραλληλισμούς και συγκρίσεις) και προκλήθησαν έντονα και γύμνη σωματικής, ενώ ειδικεύθηκε ταχύρυθμη διαδικασία για την έκδοση των Πρατηκίων. Για άλλη μια φορά διαπιστώθηκε, βέβαια, ότι καθοδαμούντα του ελληνικού μη συστήματος προστασίας οι οιλιγόρεις του Δήμου, που ο γράφων είχε την ευκαρπία να διαπιστώσει κατά τη «απλήρη διετία»: όπως χρονοπιστική, του 1983-85. Η διετία αυτή έληγε με τυμητική ήττα των αρχαίων (και της ίδιας της συμερινής Αρτας, που δύσκολα κρύβει στην πολεοδομική αρχιγύνα της), αλλά ιδιαίτερα με συνολική νίκη τη πολιτισμικής κληρονομίας, αν η σημερινή αλλαγή πνευμάτων επιβεβαιώθηκε στην πόλη, δύοτε καρπούς και ανοιεί πραγματικές (και όχι λεπτικές) προσποιήσεις. Ο γράφων, άκρως δύσπιστος, και κυνικός ως προς δηλώσεις και ευχολογία, ενδιώκεισε σαφώς για την πόλη και

## αρχαιολογικά

Θα παρακολουθήσει, και από τις στήλες αυτές, κάθε ευτυχή εξέλιξη, παρέχοντας και τα σχετικά εύσημα εάν τούτο χρειασθεί.

Σημαντική ήταν η παρουσία του νέου (και στην ήλικιά) μητροπολίτη Άρτας κ. Ιγνατίου, του οποίου η ανακοίνωση έθεσε επί τάπτος το θέμα των σχέσης εκκλησιαστικών μνημείων, πιστών και Υπηρεσιών.

Ο γράφων προτείνει και από εδώ στο ελληνικό τμήμα του ICOMOS να εξετάσεις περιόδο της επόμενης συναντήσεως του τετραπτύχου, αλλά και να προχωρήσει στην πραγματοποίηση μιας συναντήσεως, με λέγεις και ζημερές εισηγήσεις, που θα αφρά την οργάνωση της προσατάσ της πολιτισμικής μας κληρονομίας, συντηγή από εξασφαλίσει την παρούσα των σχετικών με το αντικείμενο κρατικών υπευθύνων, όχι για να μας χαρίστουν, αλλά για να εκθέσουν την άποψη και την πολιτική τους. Αλλά ας κληρώνουν και οι κοινωνικοί υπευθύνοι δώλων των κοινωνιών, για να εκθέσουν ξεκάθαρα τη δική τους άποψη και τις πρακτικές τους.

Ενοψει του 1993, είναι καλό να έχουμε, έτσι, τον ελλαδικό επίλογο για την πολιτισμική κληρονομά αυτής της χώρας, πριν προχωρήσουμε στον ευρωπαϊκό πρόλογό της. Που δεν θ' αργήσει να γραφει...

**ΨΗΦΙΣΜΑ ΤΟΥ συνεδρίου ΤΟΥ  
ICOMOS**

Οι συνέδροι και συμμέτοχοι στο συνέδριο του ICOMOS «Νέες πόλεις πάνω σε παλίες – το παράδειγμα της Αρτας», μετά τις πρόσφατες δηλώσεις του υπουργού ΠΕΧΩΔΕ κ. Στ. Μάνου και της αναπληρωτριας υπουργού Πολιτισμού κ. Ά. Σπανούλη – Μπενιάδη

ποικιλούμενούς και Α'. Φαρμάκου «Ιτιζέτη» για την υψηλή «επανάκτηση» των διατηρητέων κτηρίων, σημαντικών ή όχι.

1. Είναι απαράδεκτο να ζητάνε ναστατωθεί μόνο η επαναφορά μόριου πάντα κατέληγε σε ισχυρή ποικιλούμενη συναλλαγή.
2. Σε έντυρη με την εξαφανίζανεντη νεότερη πολιτισμική μας κληρονομιά, είναι εντελώς ανεπαρκείς οι ήδη υπάρχουσες κτήρεις και χαρακτηριστικοί κτηρίων ή συνόλων οι διατηρητές. Σε συγκριση με δύτικοι συμβαίνει στην υπόλοιπη Ευρώπη, είναι ακόμα ανεπαρκείτερες.

3. Καλούνται πολιτικούς υπευθύνους των δύο υπουργείων να εγκατελείψουν την ιδέα «επανάκρισης» και να προχωρήσουν στη δημιουργία αυτόματος προστασίας της πολιτισμικής και κληρονομιάς, σύγχρονου και

κής μας πολιτείας, η οποία είναι η αρχή του κάθε έργου της και η αρχή του ονόματός του.

4. Στην τελευταία περίπτωση θα δρουν συμπαραστάτες όλες τις οργανώσεις και τους πολίτες που θεωρούν τη μετέπειτα πολιτισμική παραδο-

κληρονομιά στοιχείο πολύτιμο και αναπτυξιακό.

5. Η «επανάκριση» θα προκαλέσει άμεση αντίδραση οργανώσεων και συνειδητών πολιτών καθώς και προσφυγή σε διεθνείς οργανισμούς.  
Το Ψήφισμα αυτό εγκρίθηκε όμοφω-

να στην Άρτα, στις 13-5-1990.  
Σημείωση: Λόγω πληθώρας ύλης, πα-  
ρουσίαση του συνεδρίου θα γίνει στο

κος μας.

## Ένα σημαντικό συνέδριο ΙV-ΚΟΝΚΡΙΤΟ

(Στρογγυλή τράπεζα «Αργος - Αργολίδα: τοπογραφία και πολεοδομία», Αθήνα και Αργος, 28 Απριλίου - 1965)

**Μαιού**  
Υπήρξε το συνέδριο που σφράγισε τη συνεργασία μεταξύ Εφορείας της αρχαιότητας Ναυπλίου, Γαλλικής Αρχαιολογικής Σχολής Αθηνών και πολιών επικεφαλής διαδρόμων εθνικοτήτων, με θέμα τον 'Αργον και την ευρύτερη περιοχή του. Συνέδριο προτομακούμαντον από την Αράβη και την Καραϊβική, που πραγματοποιήθηκε στην Αθήνα και στο 'Άργος (εκεί στις 29 Απριλίου), μόνον από τους συνέδρους, με ελαχότερους άλλους ενδιαφέροντες και με πλήρη αποσύντηση του Τύπου και των ραδιοηλεκτρονικών μέσων (εξάρτηση αποτελεί αργήτικη). Η συνέργεια έγινε γνωστή στην Ελλάδα με την ονομασία

κος ραϊσοταμίου, με οική του πρώτη  
τούβολια). Πρόσθιε μας δεν είναι να  
καταλογίσουμε ευθύνες αλλά να δια-  
πιστώσουμε, για άλλη μια φορά,  
τι γεγονός ότι, παράλληλα με την ακτή-  
δία της κρατικής πολιτικής για την  
πολιτισμική μας κληρονομιά, εκδηλώ-  
λώνεται μια κάποια «εσωστρέφεια»  
εμέρους αρχαιολόγων, τη στιγμή  
του θύελλας αναγνώσεων, την **ανεμά-**

που θα αντιγράψεται στην πόλη της Αθήνας. Η ανάγκη να εμπλακεί το ενδιαφέρον της κοινής γνώμης στα θέματα αυτά, έχει προστατεύσει την πόλη της Αθήνας από τους αιώνες του αιώναλού «Δαναός». Το μεγάλο μέρος της πόλης ήταν στην οι Ιερωμένοι πρόδεδροι του πηγαδιού πολιτισμούς και λόγων πολιτισμούς της πόλης και, με την άλη πολιτική του, κατέσφερε στην ίδιη χειραρχίανευσίαν σύλλογον, όπου αυχάραντος στα κατά Δαναίδες εκκλασμάτοι μετά την απόλυτη τους από τον Εσπερίνο, νομοθετούσαν ανθρώπους νέων ηλικιών, ενώ διέργανε από κανονικά και πολιτικά την πόλη της Αθήνας.

Αλλ' ας γυρίσουμε στο ίδιο το συνέδριο. Έγιναν 35 ανακοινώσεις και για πρώτη φορά δόθηκε η ευκαιρία να διασπασιοθοιάν, άμεσα, αυτοπερι-

σματα, διαφορετικες απόψεις ή νέες αντιλήψεις. Είναι σημαντικό το ότι γί-

του απηνού και «πηματικού λήπτης». Το διάτι αινακάλωθηκαν και παλαιοχριστιανικά νεκροταφεία μέσα στη σημερινή πόλη (τριά, από τα οποία το δύο του βου-βου αιώνα). Το διπή στημνογική έρευνα, αν δεν είναι ακόμα με σε θέση να εντοπισει τον πειρίθυρο με να του Λακείου Απόλλωνα, έχει «χώσει» σωστά άλλα θέματα, ώστε να προκαλούνται και γερά θεμελιώμενες ερωτησίες.

Ἐσχατο άπαλού διόδου λιγότερο ενδια-  
φέρων, η ανακάλυψη, με τη διάνοιξη  
της διώρυγας του Αναδόλου και σε  
θάσος έξι μέτρων, μεγάλης κατά-  
σκευής, πολύ σπουδαϊκής, για την  
οποία εκδόθηκε ομόφωνό Φήμισμα  
όλων των συνέδρων να διατηρηθεί<sup>1</sup>  
και να προβληθεί. Οι πρώτες ερμη-  
νείες, και δίνων να έχει ακόμη ολό-

μεταβολή ινασκοφή, την ταυτίζουμε είτε με τα μακρά τέλη του 'Αργούντος της εποχής του Πελοποννησιακού πολέμου, είτε με μεγάλη γέφυρα των κλασικών χρόνων. Τα ευρήματα πάντως, καθεύδωσαν στην αναζήτηση πρίσεως για τη μέχρι τώρα υποτιθέμενη νήστη Εκάπη και δούρη της αρχαίας πολιτείας, ενώ, συνδιασμένα και με δύο γράφουν εξέθεση για το Τμήμαντον, τι λέμαντι του αρχόλου Αργούντος, μπορούν να στρέψουν επιφενόν την αρχαιολογική έρευνα προς νέα κατεύθυνση. Σημειώνων και από εδώ διπτή καταδίωξης των γραπτών κειμένων των ανακαλυφθέντων και του σχετικού εικονογραφικού ύλου πάρουτε για νίνει Εώς την ημέρα της Σεπτεμβρίου 1990 στη βιβλιοθήκη της Γαλλίας, Αρχ. Σχολής (Διάδοτος Δ Αθηνών). Άλλα και διτί την Κυριακή 10 Απριλίου, έγιναν στο 'Αργος και πρόμα γεγκάνια του ποπούλου του Τάμπος Γκόρκοντ', το οποίο αγόρασε διευθυντής της Επικούρειας και επισυνέδει τη Γαλλία Αρχ. Σχολής. Για το ποπίτι του Γκόρκοντ, θα δημοσιευτούνται τα ποπίτια του Γκόρκοντ, τα δημοσιευτούνται

# αρχαιολογικά

σουμε άρθρο στην Αρχαιολογία, μετά την ολοκλήρωση των προσπαθειών να εντοπιστούν απόγονοι και το αρχείο του στη Σκοτία. Οι προσπάθειες συνεχίζονται, αλλά δεν έχουν καταλήξει. Τέλος, επιστημόνια την ανάγκη μικρής διόρθωσης: στη φωτογραφία των ανασκαφών διπλά στο τζάμι - ναό του Αγ. Κωνσταντίνου στην Άργος, που δημοσιεύεται σε προηγούμενο τεύχος, τα ευρήματα είναι παλαιοχριστιανικής εποχής και όχι ελληνορωμαϊκής.

Βασίλης Κ. Δωροθίνης

## «Πολιτισμική κληρονομιά και χρήμα» – και νέα από τη Γαλλία

Με τον τίτλο αυτό οργανώθηκε, για πέμπτη κατά σειρά χρονία, στην πόλη Αθηνών της Γαλλίας, την «**Συνάντηση για την πολιτισμική κληρονομία**», με διεθνή χαρακτήρα. Η πρώτη συνάντηση (1985) ήταν αφιερωμένη στις καταστροφές που προκαλούνταν από τους ανθρώπους, η δεύτερη στους αυτές που προκαλούνταν από φυσικές αιτίες, η τρίτη στην προβληματική και στα πλεονεκτήματα από την τουριστική εκμετάλλευση και η τέταρτη (1988) σε θέμα που θεωρητικό, δηλαδή στην πολιτισμική κληρονομιά και στην νεοτερότητα. Αρχιτέκτονες, εθνολογοί, εκδότες, διαχειριστές του τομέα αυτού και μακινές πηγών μέρος, φέτος, στη συνάντηση, που έπιπε τα περιστατικά και ακανθώδη προβλήματα της διατήρησης της πολιτισμικής κληρονομίας, της οποίας το αντικείμενο εκτείνεται, ήδη, σε κάθε τομέα (σε κήπους, πλοία, φωτογραφίες, «τόπους μνήμης» και, φυσικά, στη διοικητική αρχιτεκτονική αλλά και σε αργοτελές εγκαταστάσεις). Στην Ελλάδα ανακαλύψαμε, βέβαια, πρόσφατα τη διοικητική κληρονομιά, αρχαιολογικά. Για τα υπόλοιπα, ως συνήθεις και με το οργανωτικό χαρί του τομέα, οι επόμενες δεκαετίες μας περιμένουν... Εκείνες που διαπιστώθηκαν στη συνάντηση, και που ίως κατ' εξοχήν μας αφορά, είναι ο ρόλος που διάρκες περιόδου παίζουν οι δημοι και οι κοινότητες στην Ευρώπη προς την κατεύθυνση της διατήρησης. Βέβαιας δεν καταργείται διόλου ο κεντρικός ρόλος των κρατικών υπηρεσιών στον τομέα, όμως η τοπική αυτοδιοίκηση εκδηλώνεται ενισχυτικά, με φαντασία και με δικές της πρωτοβουλίες για τη διατήρηση της πολιτισμικής κληρονομίας.

Τον ίδιο μήνα που έγινε τη συνάντηση της Αθηνών (Νοέμβριος 1989) παρέντων πρωτοβουλία από την Γάλλο υφυπουργό περιβάλλοντος Μπρις Λαλόντ (παλαιολίθικ και γνωστό οικολογός) και από τον υπουργό Υποδομής

Μισέλ Ντελαμάρ π για την προστασία των τοπίων. Στο Υπουργικό Συμβούλιο παρουσιάσαν τους βασικούς άξονες για μια νέα πολιτική, η οποία θ' αρχίζει να εφαρμόζεται ήδη από το 1990, για πέντε πρώτα τοπά. Πρόκειται για ενεργητική πολιτική ως προς τα τοπία και δι για την ποθητική πολιτική που ασκείται στην Ελλάδα, με το παραδοσιακό και ξεπερασμένο νομικό πλαίσιο του νόμου 1469/50 και με τη θελημένα κενά και τις ατέλειες του δημιουργούνται νόμου για την προστασία του περιβάλλοντος (1650/86), νόμου που είναι κενό κέλυφος και αποχές κοιλούμητο πεφύρμα. Φέτος, επίσης, ζητάνονται πρόγραμμα συστρατηγικής ανάπτυξης των γαλλικών τοπίων, αλλά και σχολή για θημηραγία «τοπιολόγων» (paisagistes). Καθιερώνεται τέλος, «μεγάλο δράσειο του τοπίου», που θα απονεμείται ανά διετία, ενώ οι μονάδες της τοπικής αυτοδιοίκησης, με παραδειγματικό τρόπο, θα έχουν αναδειξει τοπία, που θα εγγράφονται σε ειδικό τιμητικό κατάλογο και θα προβάλλονται ανάλογα. Εξάλλου, μέσα σε πέντε χρόνια θα δηλωθασείται ο αριθμός των μελών του ειδικού σώματος ελεγκτών τοπίων, που σήμερα φτάνουν τους σαράντα έξι.

Θα πρέπει να σημειώσω, παράλληλα προς τα προηγούμενα, ότι τη Γαλλική Βουλή ψήφισε στις 23 Νοεμβρίου το νομοσχέδιο για την προστασία της υποβάλλασσας πολιτισμικής κληρονομίας, με ειδικές διατάξεις, πλέον, για τον τομέα και με ενδιαφέρουσες προβλέψεις για τις περιπτώσεις ανακάλυψης υποβάλλασσων στοχεύουν (νωραγών κλπ.). Αυτά, τη σήμερη πού, στο Παρίσι, κράτος και Δήμος μελέτευν νέα και αποτελεσματικόρε μέτρα για τη διατήρηση του χαρακτήρα της λεωφόρου των Ηλισσών Πεδίων, όπου όπως γράφαμε ήδη, στο επιστατόριο «LE FOUCET'S» κρύψηκε, με τον εξοπλισμό του, διατηρητικό μνημείο και έταν αποφεύγικη να μετατραπεί σε φαστρωντάδικο συρμό. Και λέω του συρμού γιατί, σε μας, η αναστήλωση του παλιού καφενείου «Το Νέον», στην Ομόνοια, που μετατράπηκε σε εστιατόριο αυτοερθίσματος, νομίζω ότι αποτελεί μια από τις ευτυχίες επεμβάσεως στην πολύωρη προτείνουσα μας.

Βασίλης Κ. Δωροθίνης

## Διεθνές αρχαιολογικό συνέδριο στη Λιών: Η ΘΕΣΣΑΛΙΑ Δεκαπέντε έτη ερευνών (1975-1990): αποτελέσματα και προοπτικές

(Λιών, 17-22 Απριλίου 1990)  
Το προηγούμενο τεύχος της ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑΣ αποτελείουσε αφιέρωμα στη

Θεσσαλία, που σχεδιάσθηκε και εκδόθηκε εν όψει του συνεδρίου στη Λιών. Πλειάδα Ελλήνων ερευνητών εξέθεσε σε σύντομο κείμενα και με αντίστοιχη εικονογράφηση μέρος από σύντομο επόδιο θεού ή πάρα πολλή λίγη αργότερα στη μεγάλη πόλη πάρα πολλό τον Ροδόν. Με το παρόν σημείωμα θα θέλαμε να κάνουμε ένα μικρό απολογισμό του ίδιου του συνεδρίου, ολοκληρώνοντας την πολι καλή εικόνα που διώσασα ήδη οι συνηγραφές των συμβολών στο τεύχος εκείνο.

Τα θέματα του συνεδρίου είχαν

διαρθρώθει σε πέντε ενότητες: Α. Γεωμορφολογία και Περιβάλλον, Β. Προϊστορία και Πρωτοαρχιτερία, Γ. Από την προϊστομετρικής μέχρι και της ρωμαϊκής εποχής, Δ. Παλαιοαρχιτεκτονική και θεατρινή περίοδος, Ε. Νεότερη κληρονομία. Συνολικά έγιναν 72 εισηγήσεις.

Θερμός ήταν, και χειροπρότηκε, ο

χαρακτής προς το συνέδριο του νέου Υπουργού Πολιτισμού την Τζαννετάκη, λίγο μετά την ανάληψη των καθηκόντων του. Αποκαλώντας το συνέδριο της Λιών «ορόσημο για τις θεσσαλικές μελέτες», ανέφερε μεταξύ άλλων ότι «δεν θα δώσει μόνον το βαθμό της προόδου των σχετικών ερευνών, αλλά και θα ανιχνεύσει τα προβλήματα καταστάσεων των θεσσαλικών μνημείων και θα διαγράψει κάποια κατεύθυνσης που πρέπει να άρεται η έρευνα, η προστασία και η ανάδειξη τους στον ενιαίο κοινοτικό χώρο αύριο, στον νέο ανατέλλει μεθαύριο».

Στην Α' ενότητα οι Σ. Παπαγεωργίου, Σ. Στείρος, Α. Δεμιτράκη και Ε. Καμπούρογλου έδωσαν συνοπτική αλλά πλήρη εικόνα των αλλαγών που θεσσαλικού περιβάλλοντα, τη μορφολογία των ακτών, ίδιως στην περιοχή του Βόλου, αλλά και των αλλαγών του εσωτερικού, ίδιως στην περιοχή της Πηγειού, καθώς και ένα συσχετισμό περιβάλλοντας / περιβαλλοντικών αλλαγών και ιστορικής κατοικήσεως του θεσσαλικού χώρου. Ήπειρόντας σε μέθους που θεωρείτονταν στην περιοχή (κατακλυσμός Δευκαλίωνος και Πύρρας, Τιανομάχια, βάθασης του Ιλία) τη συμβολή υπενθύμιση γεωλογικών και κλιματικών μεταβολών.

Στη Β' ενότητα έλασαν εισηγήσεις που καλύπταν τέσσερις περιοντάσια: (Παλαιολίθικη, Νεολιθική, Πρωτο- και Μεσοχαλκική Μητρητική περίοδος). Ο C. Runnels (Παλαιολίθικη πειραιεακή έρευνα της Θεσσαλίας) εξέθεσε την επιμεριστική ευρήματα της Θεσσαλίας και πορίσματα για τη μέση και ανώτερη παλαιολίθικη της Θεσσαλίας από την κοιτή της Πηγειού δυτικώς από την Λαρίση (Στενά Καλαμακιού) και επεσήμανε πώς στα στενά Ροδίδια ίσως έχουμε και κατώτερη παλαιολιθική. Η K. Kuparίσση - Αποστολίκη πρόσθετε

# αρχαιολογικά

την ανασκαπτομένη θέση του σπηλαίου της Θεόπετρας (πρβλ. ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ 34, σσ. 112 - 115) στους χώρους της κατοικήσης της μεσαίας περιόδου.

Ο Κ. Γαλλής (Αποτελέσματα δεκαπέτετης εποχής στη νεολιθική Θεσσαλία, πρβλ. ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ 34, σσ. 9-17) δινούει την υποενότητα της νεολιθικής περιόδου, όπου -όπως ανεμενόταν- υπήρξε πλήθης ανακοινώσεων. Δύο εισιτηρίους κάλυψαν τις έρευνες των χημικών και ορυκτολογικών αναλύσεων για τη μελέτη της παραγωγής και διάδοσης της θεσσαλικής νεολιθικής κεραμικής (G. Schneider, H. Knoll, K. Gallois, J.-P. Demoule) καθώς και τις τεχνολογικές προσπτικές που παρουσιάζει η μελέτη των νεολιθικών θεσσαλικών λιθοτεχνικών (C. Perles), με αποτελέσματα ακόμη υποβεβικά μάλλον.

Οι ανακοινώσεις της υποενότητας αυτής αναφέρθηκαν σε θέματα τοπογραφίας και επισημάνσεων νέων οικισμών στη Φθιώτιδα (Σ. Δημάρη - E. Νικολάου) και ίδιως περί την Πρόρενα (Αθ. Τσουκνίδης) σε θέματα πειραματικής προσεγγίσεως της νεολιθικής κεραμικής (Κ. Vitek) και ειδικότερα του Σελκού (M. Wijnen), σε θέματα κατανοήσης της στο θεσσαλικό χώρο (Β. Rovnyk), που δείχνει τις διακονικές επαρφές των οικισμών, ενώ τη χρήση του κατοικημένου χώρου στο νεολιθικό Σελκό (Κ. Κωστάκης), όπου ο δύσιμος πόλεμος - ακρόπολες, πέραν των διαφόρων οικονομικών δραστηριοτήτων δύο τημπάτων του πληθυσμού, σημαίνει ακόμη και την ύπαρξη κοινωνικής εραρχήσεως. Δύο ανακοινώσεις με εντυπωσιακές διαφάνειες (πρβλ. ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ 34, σσ. 17-20) των αφερμένων σε νεολιθικά ειδώλια (Κ. Γαλλής και Λ. Ορφανίδης, σε Γεωργίδης, Τουρεφέζης), τη δευτέρη μάλιστα αντιμετώπισε αυτοπρομηθείς της ειδώλων ζώνων. Η E. Elster εξέτασε την παρανοή των λιθινών εργαλείων από τρεις θέσεις. Την τυπολογία του Τσούνα την επανεξέτασσαν οι Ά. Μουνέρδη - Αγιαρβάτη και Χ. Γαρδέλης, η E. Alram παρουσίασε τα θεσσαλικά όστρακα της συλλογής Schachermeyr στη Βιέννη και ο J.-P. Demoule κατέγραψε χρονολογικά και πολιτικά προβλήματα από την προκεραμική ως τη μετάβαση στη χαλκή εποχή στη Β. Ελλάδα, δηλαδή στη Θεσσαλία και τη Μακεδονία.

Στην ενότητα της πρωτοχαλκής και μεσοχαλκής περιόδου έγιναν δύο ανακοινώσεις, η πώρη με αντικείμενο την ανασκαφή στη Νευκάκια του Βόλου (δηλαδή τη χρονολογία της πρώτης εποχής του χαλκού στη Θεσσαλία και τις εξεπερικές εποχές E. Christmann) και το οικιστικό σχήμα εκεί κατά τη μεσοχαλκή περίοδο (J. Maran).

Στα μυκηναϊκά αναφέρθηκαν δύο εισιτηρίους, μία ειδικότερη για τη νότια Θεσσαλία της Φ. Δακορώνια (πρβλ. ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ 34, σσ. 40-43) και μία γενικότερη του Br. Feuer, που χώρισε κάποιους «οικολογικές ζώνες» με πρώτη εκείνη του Παγασατικού (πρβλ. ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ 34, σσ. 31-39) και υπέδειξε δύο κατευθύνσεις της μελλοντικής έρευνας -παράλια και εσωτερικό, ίδιας Δ. Θεσσαλίας.

Η ενότητα «Από τη πρωτογεωμετρική μέχρι τη ρωμαϊκή περίοδο» διαιρέθηκε σε δύο υποενότητες (I. Μελέτες πειριοχών και τόπων' και II. Θεματικές πειριοδούς, Ανάλυσες και τεχνικές). Στην πρώτη υποενότητα τα δεκαπέτετη έτη ερευνών συνόψισαν επτά εισηγήσεις για τα προγράμματα, περιποτόμηνα ή σε εξελίξεις, ιστορικής γεωγραφίας (Br. Helly), για τη Μανγνήσιο (S. Bakhoumis), την περιοχή των Φερών (Α. Ιντζελίουλογκου - Δαυλέρη, πρβλ. ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ 34, σσ. 58-64), τη Λάρισα (Κ. Γαλλής - Αθ. Τζαφαΐδης, πρβλ. ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ 34, σσ. 50-57), τον Άγιο Γεώργιο Λαρίσης (Αθ. Τζαφαΐδης, πρβλ. ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ 34, σσ. 44-49), τη τείχη της αρχαίας Φαρσαλού (Στ. Καρακούτση - Τουρεφέζης, πρβλ. ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ 34, σσ. 71-75), τη ΝΔ Αχαΐα, Φθιώτιδα (Μ. - Π. Παπαντωνίστας), διά της ΠΡΩΤΙΝΑ ΝΕΑ Λαμίας 19 και 21.5.1990) και την κοιλάδα του Σπερχειού (Π. Παντζής, διά, εφ. ΠΡΩΤΙΝΑ ΝΕΑ Λαμίας 23-24.5.1990). Οι εισηγήσεις αυτές συμπλήρωθηκαν από σειρά στατικών ανακοινώσεων για την ιστορική ποιογραφία του κόλπου του Βόλου (X. Ιντζελίουλογκου) και την οικιστική ανάπτυξη της Δημητριδίου (R. Marzolfi, πρβλ. ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ 34, σσ. 65-70), την επικράτεια των Φερών (D. Salvatore) και τον κλασικό τους ναό (E. Ostby), καθώς και νέα ωβλωτό πρωτογεωμετρικό τάφο (Πολ. Αραχωβήτη) και τα ποιογραφικά προβλήματα των τεσσάρων θέσεων της Μανγνήσιας δύοντα κατακούρων ποιοτεθήκης της Μελιδίας (Αθ. Τζαφαΐδης). Άκομα, για την κοιλάδα του Ενιπέως (J. - Cl. Descourt), την Τρίπολη της Περραϊβίας (G. Lucas), τα Χάσια και Αντιχάσια (L. Dargatzin), τις οικίες της ελληνιστικής Άλω (R. Reinders), τα οδικά συστήματα στην περιοχή Προσρήτης - Θαμαράκιν - Ξυνίων - Μελιταίας και τα άρια των αντιστοίχων πολεών (Fl. Cantarella) και τη θέση της Σωσσενίδας στην κοιλάδα του Σπερχειού, βάσει των γραπτών πηγών (Απ. Κοντογιάννης). Ο. J. - Cl. Descourt εξέθεσε κατα μεδοβολική προβλήματα εφαρμογής των γεωγραφικών μοντέλων στη Θεσσαλία, την οποίας τις συγγένειες και διαφορές προς τη Μακεδονία συνόψισε ο Μ. Χατζόπουλος.

Εξίσου πλούσιες με τις μελέτες τόπων ήταν και οι μελέτες θεμάτων σε διάφορους τομείς. Έτσι είχαμε τέσσερις νομιματικές μελέτες: για τους θεσσαλικούς θησαυρούς του Νομιματικού Μουσείου Αθηνών, από το τέλη του 5ου έως τον 1ο αι. π.Χ. (Μόντια Οικονομίδου), τη θεσσαλική νομιματοκοπία κατά τους ρωμαϊκούς αυτοκρατορικούς χρόνους (Fr. Burger), για τη νομιματοκοπία των Αινιάνων (Κ. Λιάμπη) και της Ολασσόνος στην Περραϊβία (Στ. Λάθρο). Ο P. Marzolfi, για πρώτη, από όσο έφηρο, φορά, προσπάθησε και πέτυχε να αυστηματίση με επιμέλεια και ακρίβεια τις γνωστές μας για την αρχαία αρχιτεκτονική στη Θεσσαλία. Ο Ghr. Waller ήταν παρουσιαστας λεπτομερές το ώριμο ήδη ερευνητικό πρόγραμμα μελέτης των επιπτώμβων στην θέση Θεσσαλίας, τους σύρους και τα προβλήματα του, ίδιας εκείνης της διαδισώσεως των τύπων από τα κέντρα των Γόνων, του Άτραγος και του Κερκινίου. Η ανακοίνωση του αυτή συμπλήρωσε την από εκείνες της M. Heinz (Αναθηματικοί πίνακες και αναθηματικές στήλες της Θεσσαλίας: δύο ομάδες αναθηματικών μημείων και η μορφολογία τους κατά την κλασική και ελληνιστική περίοδο) και του V. von Graeven που εξέτασε το πρόβλημα ταύτισεως του νεκρού στις γραπτές στήλες της Δημητριάδας, διεύθυνε την παραστάσεων και της επιγραφής.

Με μηνύματα της λατρείας ασχολήθηκαν ο Π. Χρυσοστόμου (Ενδοία. Ενοδία - Εκάπι. Εκάπι - Ενοδία) και η Ελπ. Μητροπούλου (Η λατρεία του Ασκληπίου στη Θεσσαλία). Η παλαιοχριστιανική και βυζαντινή Θεσσαλία εξετάσθηκε στη λύση μόνων από Έλληνες συνέδρους, όπως έδωλον και τα νεότερα μηνύματα (πρβλ. ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ 34, σσ. 85-95). Τη γενική έκθεση μας έδωσαν ο Λ. Δεριζώντης για τις έρευνες της περιόδου 1975-1990 (Ν. Αγγίαλος, φουρίο Λαρίσης, Τρίκαλα, Μετέωρα, Αμπελάκια κ.λ.), ενώ ο Αστ. Νίτινα μίλησε για τα παλαιοχριστιανικά των θωρακίδων Θερών (πρβλ. ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ 34, σσ. 91-92). Εκτός άμας από μια τοπογραφική (Δ. Αγαραψώτης, Η επαρχία Αγίας στη βυζαντινή εποχή) και μια αρχιτεκτονική ανακοίνωση (M. Χατζόγιαννης, Αρχιτεκτονικές σύγεισες μεταξύ Θεσσαλίας και Μακεδονίας την εποχή των Παλαιολόγων: η περίπτωση του καθολικού της Ολυμπιαστίσσης στην Ελασσόνα), οι υπόλοιπες δύο ήταν αφερμένων στην Βυζαντινή γεωγραφική είτε μιας περιόδου, του 16ου αι. (Λ. Δεριζώντης), είτε περιοχών των 17ου αι., του Πηλίου (M. Νάνου) και των Αγράφων (Στ. Σπόρλια, πρβλ. και ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ 34, σσ. 98-100), είτε μεμονωμένων μημείων, όπως οι τοιχογραφίες του παλαιού καθολικού της Μονής Μεταμορφώσεως των Μετεώρων (Ευαγ. Γεωργί-

# αρχαιολογικά

τσογιάνην) ή οι τοιχογραφίες, 13ου-17ου και 18ου αιώνα, της εκκλησίας του Αγίου Νικολάου στα Κανάλια (Ευτ. Κουρκούτιδης - Νικολαΐδης).

Για πρώτη φορά στη ληπτή επιχείρηση καταγραφή των μουσουλμανικών μνημείων της Θεσσαλίας (Σουλ. Χούμια) και της σημειωτής καταστάσεών τους, ενώ είχαμε και δύο ιστορικές ανακοινώσεις για τα ανταλλακτικά μέσα στη Θεσσαλία μεταξύ 1750 και 1820 (Κ. Μοράρης) και για διαλυμένους οικισμούς (1500-1970) στη Β. Θεσσαλία (Κ. Σπανός). Η καϊκή τέχνη αντιπροσωπεύθηκε με τα παραδοσιακά υφαντά (Λ. Γουριώτη) και η σύγχρονη ζωγραφική με τα Μετέωρα, όπως τα απέδεισε ο χρωστήρας συγχρόνων μας ζωγράφων (Φ. Βογιατζῆς).

Κλείνοντας τις συνεδρίασίες ο Π. Πάντος, εκ μέρους και των λοιπών Ελλήνων αρχαιολόγων, αφού ευχαρίστησε τους συντελεστές και τους συνδρόμοντας (ανάμεσά τους η Αργυρική Τράπεζα Ελλάδος), τονίστηκε οτι ο συνέδριο της Λιον πέπλεψε να συγκεντρώσει άλλους εκείνους που συντελεστήρια στην περίοδο 1975-1998 είχαν μια ζωντανή παρουσία, επιπτωτικής εργασίας στα ιστορικά άρια της Θεσσαλίας (ουμπεριλαμβανομένων των επαρχιών Δομοκού και Φθιώτιδος και των ευρυτανικών Αγράφων) και ότι ποτέ άλλοτε σε συνέδριο, χάρη στην παρουσία εδώ επιστημόνων και άλλων ειδικοτήτων, η φυσιογνωμία της Θεσσαλίας ένως και τα μεταβιζυτανικά χρόνια δεν παρουσιάσθηκε πλήρεστερη, πράγμα που προδικείται ότι τα πρακτικά, όταν συντόμως, όπως ελπίζεται, εκδοθούν, θα αποτελούν πραγματικό βίβλιο αναφοράς της σύγχρονης θεσσαλογνωσίας.

Πάντος Α. Πάντος

## ΕΚΘΕΣΕΙΣ

Μεσαιωνική κυπριακή  
κεραμική 13ος-16ος αιώνων  
ΑΙΩΝΑΣ

Στις 28 Μαρτίου έως τις 28 Απριλίου 1990 πραγματοποιήθηκε στο Σπίτι της Κύπρου η έκθεση «Μεσαιωνική Κυπριακή Κεραμική», που οργανώθηκε από το Μορφωτικό Γραφείο της Κυπριακής Πρεσβείας και το Αρχαιολογικό Μουσείο του Ιδρύματος Πιερίδη.

Πρόκειται για έκθεση με ιδιαίτερο ενδιαφέρον στην οποία παρουσιάζονται θυελλινά και μεταβιζυτανικά κυπρια-

κά κεραμικά. Κύπελλα, αμφορίσιοι, πινάκια και ποτήρια που μας γυρίζουν στους Βυζαντινούς χρόνους, στους Φράγκους βασιλιάδες και πρίγκιπες της Κύπρου, στους Βενετσιάνους αξιωματούχους, στο μεσαιωνικό κόσμο της Κύπρου που αναδύεται μέσα από τις μορφές, τα σχέδια και το διάκοσμο της Βαυαμίας εφυλακμένης κεραμικής από τις αιλούρες του Αρχαιολογικού Μουσείου του Ιδρύματος Πιερίδη στη Λάρνακα. Η έκθεση παρουσιάζει μια από τις σημαντικές φάσεις στην ιστορία της κυπριακής κεραμικής και τονίζει την ποιητική συνέχεια και τη διαχρονικότητα της τέχνης του Κύπρου κεραμικής. Είναι εμφανής, στην αγγεία, η συνέχιση μέσα μαρκόροντης παράδοσης που αρχίζει από τη προϊστορικά χρόνια. Η προτίμηση στην ζωγραφική έκφραση, στην πλούσια διακόσμηση, ανάλγυρη, εγχάρακτη ή γραπτή κληρονομείται μέσα από την αρχαιότητα και το Βυζαντιό στον φραγκικό κυπριακό Μεσαίωνα. Σκηνές από την καθημερινή ζωή, ψάρια, πουλιά ήταν τα θέματα της κυπριακής ζωγραφικής από την τρίτη χιλιετία π.Χ.

## Προστασία και κόσμημα

Μ' αυτό τον τίτλο (Schutz und Zier) έγινε έκθεση στη Βασιλεία της Ελβετίας, με αμυντικό όπλα την αρχαιότητας, Διοκόδαιο, περίποιο, αντικείμενα, ως επί το πλείστον ελληνικά, δείχνουν την έδραση εργασία των τεχνών και τη σημαντική θέση που κατέλαβε στον πλούτο, τη «ώμη». Κέρατα, σπολίδια επικοινωνίας ή εγχραρκάτα έκαναν τον πολεμιστή να φιλινείται υπεράνθρωπος και ίσως και να αισθάνεται κι ο ίδιος έτοι.

## ΒΙΒΛΙΑ

Firewalking and Religious Healing

Loring M. Danforth

Princeton Univ. Press, 1989  
(Τιμή πανόρδετου \$42-50, χαρτόδετου \$ 12-50)

Με τον τίτλο «Πυροβοσία και Θρησκευτική Ιαση»: Τα Αναστέναρια της Ελλάδας και η Αμερικανική Κίνηση Πυροβοσίας» κυκλοφόρησε το νέο βιβλίο του ανθρωπολόγου Α.Μ. Ντάνφορθ, γνωστό ήδη από την προηγούμενη μελέτη του «Τα Νεκρά Έθημα της Ελληνικής Υπαίθρου» (The

Death Rituals of Rural Greece). Στο τελευταίο του βιβλίο εξετάζονται ερμηνευτικά οι δύο προαναφερέσσες ομάδες πυροβοσίας. Στα Αναστέναρια της Βόρ. Ελλάδας, τα τραγούδια που συνοδεύουν την τελετή βούθων τους συμπετέχοντες να λύσουν προβλήματα συγκρούσεων εσωτερικών και εξωτερικών και διχόνιας, που συχνά οδηγούν σε ασθενείες (ψυχοσυματικές). Επίσης, οι τελετές επούλευσης δινούν την ευκαρία στη γυναίκα, που παιζουν σημαντικό ρόλο σε αυτές, να κερδίσουν ισχύ, ισορροπής των χωρών να ταρδώνται την παραδοσιακή ανδροκρατία. Συγκρίνεται την αμερικανική πυροβοσία με τα ελληνικά Αναστέναρια, ο Λ. Δ. εξετάζει την ανθρωπολογική πλευρά της δράσης αυτής μέσα σε μια κοινωνία όπου τα όρια της κάθε κουλτούρας γίνονται όλο και λιγύτερο οσφρικά.

Στο βιβλίο αυτό με τις 350 σελίδες, τις 20 φωτογραφίες και την πλούσια βιβλιογραφία, το θέμα της πυροβοσίας εξετάζεται χωρισμένο στα εξής ενέδρα: 1) Η γιορτή των αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης, 2) Η ερμηνεία της θρησκευτικής Ιασης, 3) Τα Αναστέναρια, 4) Από την αρρώστια και την οδύνη στην υγεία και τη χαρά, 5) Ιατροί, λαϊκή παράδοση και επιστήμη, 6) Γιορτή κοινωνίας σε έναν κόμο που αλλάζει, 7) Χορός πυροβοσίας στην Πανασέληνο, στο Μαίνε, 8) Αμερικανικό Κίνημα Πυροβοσίας, 9) Σύγχρονη πυροβοσία σε έναν κόσμο μεταμοντέρνου.

## Ευρωπαϊκά κοσμήματα του 19ου αιώνα

Κάτε Συνδινόν

Εκδ. Μουσείο Μπενάκη, Αθήνα 1990

Το καινούργιο βιβλίο που εξέδωσε το Μουσείο Μπενάκη είναι αφιερωμένο στην εντυπωσιακή διάρκεια της Σοφίας Χρυσοχοΐδη-Λαμπρίδη, που το 1983 είχε εξαριστηκή απήχηση στο ελληνικό κοινό. Πρόκειται για αναλυτικό κατάλογο, στον οποίο περιλαμβάνεται θησαυρός από 85 πολύτιμα κοσμήματα, αγγυλικής κυρίων κατασκευής, του 19ου αιώνα κοβών και οριομένα παραδείγματα που αντιπροσωπεύουν διάφορες τάσεις της ευρωπαϊκής χρυσοχοΐδας έως και τα μέσα περίπου του 20ού αι. Τα κοσμήματα αυτά είναι κατανεμήμενά σε επτά ενότητες, σύμφωνα με την τεχνική και την τεχνοτροπία τους: ιδιαιτερότητα, και ουνδεύονται από αντιστοίχες επεξηγηματικές εισαγωγές. Τα αντικείμενα απεικονίζονται σε έγχρωμους πίνακες καθώς και σε ασπρόμαυρες φω-

## αρχαιολογικά

τογραφίες του Μάκη Σκιαδαρέση. Τα πολύτιμα αυτά μικροτεχνήματα αντανακλούν τους αιθηθήκους προσανατολισμούς της ευρωπαϊκής δια-  
κομικότητος της 19ου αι. Ανάμεσα στις επώνυμες δημιουργίες Εξωχί-  
ζουν για τη σπανιότητα και την ανα-  
γνωρισμένη τους αξία πολλές δη-  
μιουργίες του φημισμένου οίκου GIU-  
LIANO.

Η επιπτομική επεργερσία του αιλού κού είχε να αντικειμένη διάφορες δυσκολίες, εξαιτίας της έλλειψης εξειδικευμένων βιβλίων και της απουσίας συγκριτικού μίλουκον.

Η έκδοση αυτή, την επιμέλεια της οποίας είχε η Μητρόπολη Αθηνών, επέτασεστι σ' έναν από τους βασικούς στόχους του Μουσείου Μπενάκη: τη σπουδαϊκή δημόσιευση όλων των επιμέρους αυλαγών του σε αυτοτελες καταλόγους.

Νέα Ακρόπολη, τ. 47  
Φιλοσοφικό περιοδικό

Κυκλοφόρησε το τ. 47 του διμηνιαίου περιοδικού φιλοσοφικής έρευνας «Νέα Ακρόπολη» που εκδίδεται το Σωματείο Ν.Α. Στο τεύχος αυτό παρουσιάζονται, μεταξύ άλλων, τα εξής θέματα: Η μεταφυσική όψη της μουσικής, Ιερή γεωγραφία στο Παρίσι κ.ά., που δείχνουν την ευαισθητοποίηση του κοινού σε θέματα μεταφυσικής.

Οι κλασικοί χρόνοι 600-400 π.Χ.

Συλλογικό έργο. Επιστ. επιμ.  
Χρ. Μπουλώτης  
Ελλ. έκδοση: Κ. Καπόπουλος, Αθήνα  
1990

Κυκλοφόρησε ο τρίτος τόμος της «Παγκόσμιας Ιστορίας» των Εκδ. Τιμε-Λίφε με επιστημονική επιμέλεια του αρχαιολόγου Χρ. Μπουλώλ. «Όπις και τα προηγούμενα τεύχη, είναι και τούτο πλούσιοι και ωραία εικονογραφημένο και πραγματεύεται σε εξημένα βέματα: Η Περία στο απόγειό της, Η γονείτε των άγριων ζώων οι Έλληνες σε πόλεμο, Η ελληνική δημοκρατία». Οι διάφενες της δόξας Το κλερκράτος του αλφαριθμού, Οι ασφαλείς της Αθήνας, Η άνιστη του ποιητικού λόγου. Το λαυκαγών των Ρωμαίων, Η διασκόμηση των ναών, Ο οπιλομένος των Κελτών Δημιουργούντας ιδανική φωρφύρα. Ο διφωτισμός στην Ανατολή, Η τελευταία κατοίκη.

Ο τρίτος τόμος της Παγκόσμιας Ιστορίας δινει μια γενική αφαρική εικόνα της χρονικής περιόδου (600-400 π.Χ.) μέσα στην οποία εδραιώθηκαν πολιτισμοί.

## Les civilisations Egéennes, du Néolithique et de l'Age du Bronze

R. Treuil, P. Darcque, J. - C. Poursat, G. Touchais

Presses Universitaires de France, Paris  
1989

Στη σειρά Nouvelle Clio κυκλοφόρησε τόμος 650 σελίδων, αφιερωμένος στους πολιτισμούς του Αιγαίου, από τη Νεολιθική εποχή και τη Χαλκοκρατία. Πρόκειται για συλλογική εργασία στην οποία συνεργάστηκαν οι άγιοι Διακεκριμένοι αρχαιολόγοι, ανασκαφείς, επιμελητές. Το έργο, παραπομπή

- ερευνήτες, το έργο προσφέρει σφραγίδικα ικάνους των προβλήματων και των ανασκαφικών δεδομένων - πρωτηνίες απαντήσεις που με την πρόσθια των ανασκαφών μπορεί να αλλάξουν - του χώρου του Αιγαίου (Ανατολικά, Βαλκανία). Στο χώρο αυτό ο Κύπρος και τα προβλήματα που προσωρινά εξετάζονται μόνο περιοριστικά. Στο σημαντικό αυτό έργο γίνεται η παρουσίαση του γεωγραφικού πλαισίου της λεκάνης του Αιγαίου ανάλυση των κλιματικών συνθηκών, γεωλογική μελέτη, και δίνεται και χρονολογικός πίνακας. Στη συνέχεια εξετάζονται και παρουσιάζονται με τρόπο ευλόγιτο και ευχάριστο -με σωστή εικονογράφηση και απλή γλώσσα- η Νεολιθική και η Χαλκή περιόδη (Ι), η περίοδος των Κρητικών ανακτόρων (ΙΙ), ο Μυκηναϊκός κόδωνς και οι περιφερέας του (ΙΙΙ), η Μυκηναϊκή κληρονομιά, συνέχειες και τοιχ. (ΙV).

**Διδυμότειχο, ιστορία ενός βυζαντινού οχυρού**  
Φίλιππος Γιαννόπουλος

Εκδ. Πελοποννησιακό Λαογραφικό  
Ίδουμα Αθήνα 1989

Πολύ ενδιαφέρουσα, τεκμηριωμένη και σωστά παρουσιασμένη μονογραφία για έναν τόπο λίγο γνωστό. Το

θυατίρων Διδυμότειχο.  
«Από τη θυατίρων οικοδόμηματα της οχυρώμένης πόλης του Διδυμοτειχού πάρα πολὺ λίγα είναι σήμερα ορατά. Άλλα και μόνο τα εντυπωσιακά λείψανα πάνω τείχων και ο πύργος ανήκει σ' αυτά, δειχνύοντα πολλά σημάδια την ιστορία του Διδυμοτειχού ως το Βυζαντίο - Κωνσταντινούπολη. Το ίδιο μέσα σε οικών αιώνων, υπό την προστασία των τείχων, ένας οικισμός εξελίχθηκε σε άειδον «πυρήνα», πρέπει να ληφθεί υπόψη για τη γνώση της ιστορίας της πόλης. Στην περίπτωση που θα γίνουν ανασκαφές σε αυτή τη μέρι κάτια σύρραγον ανύνοντα θέση, πολλά οικοδόμηματα θα εξισώθησαν από

υπήρξε, ερωτήματα που σημεία δεν μπορούν να απαντηθούν μόνο με μια προσεκτική αλλά απλή εξέταση και πρέπει να μείνουν ανοιχτά. Επιδή παραμένει το ερώτημα, πότε θα αρχίσουν συστηματικές έρευνες, ο συγγραφέας θεωρεί καθηκόν του να επιστρέψει στην προσοχή στα λειώματα ενός παλιού οικουμενικού, τα οποία σύνοπτα μέχρι σήμερα και που, ας ελπίσουμε, μπορεί να διατηρηθούν. Προσήγορη δόθηκε στην προσπάθεια ερμηνείας αυτών των ερειπίων. Ο συγγραφέας περιορίστηκε κυρίως στο να βι-  
ζει θέματα, τα οποία απαιτούν λογ-  
ισμό».

MÖTIC

**Revue d'anthropologie du monde grec ancien**

Paris - Athènes 1989

Κυκλοφόρησε ο Γ' τόμος του γαλλο-ελληνικού περιδικού «Μήτις», απρίλιος 1905, στο ελληνικό θέατρο και στο τραγούδι, με εισαγωγικό κείμενο της Nicole Lorau. Σύμφωνα με την παράδοση του εξαρτικού αυτού εντύπου, το θέμα του εξάττεται σφριγικά: Θεώρια θέατρου (D. Lanza-R.G.A. Buxton, G.M. Sifakis, P. Bobbio), Τραγούδι - τελετουργικό (P.E. Easterling, R. Schlesier, S. Goldhill), Οικογένεια και πόλη (J. Bollack, S.L. Stein, J. Judet de la Combe, F. Ziellin), Κείμενα (Ch. Segal, J. Portulas, K. Syrigonidis, S. Said, J. Johanna), Βιβλιογραφία της τραγωδίας (D. Jacob, S. Said).

Φυλοκάρα Χρονικό

Εκδ. Δρόσος Κραβαρτόγιαννος  
Άμφισσα 1989

Μόλις λάβαμε την ετήσια αυτή έκδοση. Είναι ο α' τόμος της 6' περιόδου, των Φ.Χ. Όπως γράφει στον πρόλογό του ο Σκόδετρος:

«Ο κυριότερος σκοπός της ετήσιας αυτής έκδοσης είναι η διάσωση και διάδοση του πνευματικού μόχθου – της επιστημονικής έρευνας – της πουσδάζουμας νεολαίας του φωκικού γάδου.»

Πρέπει να αναφέρουμε εδώ πως η αύξηση των πανεπιστημάν στην χώρα μας είχε ως αποτέλεσμα την ανάδειξη νέων και φωτισμένων καθηγητών που έδωσαν – και δύνονται – κίνηση σε ευκαιρίες στους φοιτητές να επιλέξουν θέματα για την πτυχιακή τους εργασία μεσ' απ' τον χώρο της ιδιαίτερης πατρίδας καταγωγής τους (...). Οι φοιτητές που εκπονούν παρμόσιες εργασίες δεν έχουν την πείρα και την

# αρχαιολογικά

οικονομική δυνατότητα να πραγματοποιήσουν μια έκδοση που θα έφερε το αντικείμενο της έρευνάς τους κοντά στο ευρύ κοινό. Έτσι το πολύτιμο αυτό έργο είναι εναντίον κατάδικασμένο να μένει στο συρτάρι του φοιτητή - ερευνητή, έρμαρια της λήθης.

Αυτές οι σκέψεις με σδήμησαν στην τολμηρή απόφαση να επανεκδώσωνται τα "Φωκικά Χρονιά", το περιοδικό των φοιτητών της "Φοιτητικής Ενώσεως Φωκαίων" που διηγήθηνα προ εικοσετίας.

Το νέο περιοδικό θα φέρει απ' τα προηγούμενα δεν θα 'χει συντακτική επιτροπή, μια και η Φοιτητική Ενώση αυτοδιαλύθηκε. Θα θα όργανη την ποιότητα της ήλιτς και τη διάρκεια της έκδοσης. Θα κυκλοφορεύει ως επετηρίδα προ των Χριστούγεννων. Οι σελίδες του θα θανατώσεται σε όλους και για όλους. Θα προηγούνται οι διηλωτικές εργασίες των φοιτητών και θ' ακολουθουν τα κείμενα τα αφορώντα στα γράμματα, τα τέχνες και τα επιπτήμενα, που λόγω φύσεως και εκτάσεως δεν είναι δυνατόν να συμπεριληφθούν στα Τετράμυρα".

Στο τεύχος λοιπόν αυτό δημοσιεύονται να παρακάτω εργασίες:

**Δ. Κραβαρτόγιαννος:** Ο περιοδικός τύπος στη Φωκίδα. **Χρ. Ζύμης:** Ο ναός της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος της Αμφίσσης. **Π. Παναγιώτης:** Συμβολή στη βιβλιογραφία των Δελφών. **Κ. Βάρος:** Ομραΐο Ιώνης - Ο ανθρώπος μπροστά στο θάνατο. **Δ. Ζούμας:** Οι διευθυνταί και αρχαιοδίτες των σχολείων μέσα σε εκπαιδεύσεως. Αμφιστης, **Δ. Κραβαρτόγιαννος:** 'Έγγραφα της τουρκοκρατίας και της Επαναστάσεως του 21. **Φ. Ντάσιος:** Βιβλιοταρουσίαση - "Παρασασιώτικα". Κώστα Α. Παπαχρήστου.

## Τετράμυρη

Εκδ. Δ. Κραβαρτόγιαννος  
'Άμφισσα 1989

Στον Ε' τόμο της περιοδικής αυτής έκδοσης, που επιμελείται επίσης ο Δ. Κραβαρτόγιαννος, ξεχωρίσαμε τρία άρθρα που έχουν ενδιαφέροντα ειδικά για τους αναγνώστες του περιοδικού μας. Πρόκειται για τα άρθρα: «Παρατηρήσεις και σχόλια στο Περι Αμφίσσης κεφάλαιο των "Φωκιών" του Παυσανία», του Δ. Κραβαρτόγιαννου, «Παυσανίου Φωκία, κεφ. 38 (αρχαίο κείμενο - μετάφραση - σχόλια)», του Ν. Παπαχρήστη, «Το αρχαίο ελληνικό νόμισμα: Δελφοί Φωκίδος - Λαμία Φθιώτιδος - Λοκροί Οπούντιοι - Φωκίς (Μελέτη τύπων και βιβλιογραφία), του Κ. Αρτινίουπουλου.

## Κρητολογικά Γράμματα, τ.1

Περιοδική έκδοση  
Ρέθυμνο, Μάρτιος 1990

Μόλις κυκλοφόρησε το νέο περιοδικό «Κρητολογικά Γράμματα». Στο εισαγωγικό του σημείωμα διαβάζουμε: «Το περιοδικό "ΚΡΗΤΟΛΟΓΙΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ" έχει σκοπό να συμβάλει στην πνευματική ανάπτυξη του τόπου μας με τη δημοσίευση μελετών, άρθρων, βιβλιογραφιών, εργασιών κλπ., που αφορούν την Κρητική αρχαιολογία, ιστορία, φιλολογία, λαογραφία και λογοτεχνία, και θα στηριχθεί πολικευτικά στην προσφορά των συνεργατών του και των αναγνωστών που ενδιαφέρονται για τις Κρητολογικές μελέτες, παλαιών και κυρίων νεοτέρων».

Το τεύχος 1 του περιοδικού περιέχει τα εξής άρθρα:

**Μιχάλης Τρούλης:** Ο Εμμανουήλ Βιβλάκης και η στοιχειώδης εκπαίδευση στην Κρήτη κατά την εικοσαετία 1842-1862.

**Γιάννης Ζ. Παπομύτογλου:** Στο Ρέθυμνο τον 1894.

**Εμμανουήλ Σ. Καλλέργης:** Τραγούδια των Καλλέργεντων. (Συμπλήρωμα).

**Γύρωρος Π. Εκκεκάκης:** Η τραγική ιστορία ένων προικισμένου "γυναικόπαιδού" από το Ρέθυμνο. (Ένα στάθμη βιβλιοράφου).

**Παναγιώτης Παρασκευάς:** Ο ασωνωτοίος του Ρεθύμνου.

**Σταύρος Κατζουράκης:** Μετάτελη - Ελευτερία, (Χρονογράφημα).

**Σμαράγδη Παυλίδηκη:** Ειτέ και συνεπαγόμενη Παυλίδηκη: Ειτέ και συνεπαγόμενη Παυλίδηκη. (Θεατρικό).

**Μιχάλης Παπαδάκης (Δάνδαλος):** Ρεθυνιώτικη Βιβλιογραφία 1988.

**Γιάννης Χρυσοστόμης:** Ανάπτωση στην Ιστορία.

**Έλλη Περράκη:** Ερωτικό (ποίημα). **Στέργιος Δραμουντάνης:** Καλεδοσκόπιο (ποίημα). **Μαρία Μίχα:** Υπνοπαιδιά (ποίημα).

**Γιάννης Ευ. Τσούδερης:** Ενα ακόμα αδημοσιεύτεο σπουδαϊκό κρητικό μορφόλογι.

**Βίκι Λελέδακη:** Θεατρικά στοιχεία στον Ερωτόκριτο. (Φιλολογία).

**Μεσαιωνική κυπριακή κεραμική στο Μουσείο του Ιδρύματος Πιερίδη Δημήτρα Παπανικόλα-Μπακτούρζη**  
Έκδ. Ιδρύματος Πιερίδη, Λάρνακα 1990

Για τα 150 χρόνια της ίδρυσης του Αρχαιολογικού Μουσείου Πιερίδη κυ-

κλοφόρθεσε κατάλογος των «αδικημένων» κεραμικών, αυτών της Μεσαιωνικής περιόδου.

Ο κατάλογος περιλαμβάνει το ελληνικό κείμενο μεταφρασμένο στα γαλλικά, αγγλικά και γερμανικά, προλογίζεται δε από τον Β. Καραγάρωρη: «Η δημιουργεύση της μεσαιωνικής κεραμικής του Μουσείου του Ιδρύματος Πιερίδη στη Λάρνακα αποτελεί συνέχεια της δημιουργεύσης της αρχαιολογικής συλλογής που πραγματοποίηθηκε το 1985. Με μια σύντομη ανασκόπηση της ιστορίας της Κύπρου της μεσαιωνικής περιόδου και με μια απλή αλλά περιεκτική θεώρηση των κυριοτέρων χαρακτηριστικών της κυριαρχικής μεσαιωνικής κεραμικής, η συγκραφέας του έργου Δημήτρα Παπανικόλα - Μπακτούρζη εισοδειγεί τον αναγνώστη, ειδικό και μη, σε ένα τομέα της κυπριακής τέχνης που λιγοί μελέτησαν πέραν των τάφων. Κατάλογος και η πλούσια εικονογράφηση που διέλιξε διάσπορα τεχνική...»

Οι ζωγραφικές παραστάσεις της μεσαιωνικής κυπριακής κεραμικής, αν και τις πολλές φορές έχουν ρίζες θυμαντίνες, συνδεονται επίσης με τη μεσαιωνική Ευρώπη εισαντόντας μας έτσι σε μια εικονογραφία μοναδικής σπουδαίωτας και σε μια απομάρτυρα ευρυποτακή. Το φανέλμενο τούτο, όχι τόσο σύνθησης στην ιστορία και την τέχνη του ελληνικού χώρου, έχει ιδιαίτερη σημασία σήμερα, για την Κύπρο ιδίως, που έκαναν διπλότισμα το δρόμο που την ένωνε με την Ευρώπη.. Τα εξήντα δειγμάτα μεσαιωνικής κεραμικής που παρουσιάζει στο διάλιο αυτή η Δημήτρα Μπακτούρζη αποτελούν τα πολλά καρακτηριστικά της ουλαγούς του Μουσείου του Ιδρύματος. Ένας μεγάλος αριθμός δροσίστων από παλιό στο Μουσείο, απόκτησαν πάλι πατέρα του Ζήνων Πιερίδη. Άλλη μερικά από τα σημαντικά δειγμάτα, κυρίως τους ζωγραφικούς ρυθμούς, αποτελούσαν μέρος της Συλλογής Χριστάκη Λοΐζη στην τουρκοκρατούμενη σήμερα Μόρφου. Η μεγάλη συλλογή αρχαιοτήτων του Χριστάκη Λοΐζη δελεπατήθηκε με την τουρκική εισοδού του 1974. Είναι ύστοιχα πραγματικά πάρα πολλά από τα ιστορικά πατέρα του Ζήνων Πιερίδη, πατέρα της εισαγόμενης κεραμικής, που τελικά αποκτήθηκαν από το Μουσείο του Ιδρύματος Πιερίδη. Με τον εμπιπλούμονο αυτό της πατέρας του αυλαγούς το Μουσείο του Ιδρύματος έγινε σημείο αναμνησιθήτη μια από τις σημαντικότερες που είδους της αυλαγούς στον κόσμο και με περηφάνια την παρουσιάζει σήμερα με το διάλιο της Δημήτρας Μπακτούρζη».

# αρχαιολογικά

Διαβάζοντας τη Μεσαιωνική  
Κυπριακή Κεραμική μέσω  
της τέχνης του 20ού αιώνα  
Σάνια Γιαπά

Έκδ. Ιδρύματος Πιερίδη, Λάρνακα  
1990

Επίσης τετράγλωσση κι επούτη η έκδοση, αποτελεί σημαντική προσφορά στην «Αξιολόγηση» της Κυπριακής Μεσαιωνικής Τέχνης.

«Η έκδοση „Διαβάζοντας τη Βυζαντινή Μεσαιωνική Κυπριακή Κεραμική μέσω της τέχνης του 20ού αιώνα“ του Ιδρύματος Πιερίδη, με κένευμα της ιστορικού και κριτικού της Τέχνης Δρούς Σάνιας Γιαπά, δρέπανε τα σύμπληγα της έκδοσης „Κυπριακή Μεσαιωνική Κεραμεική στο Μουσείο του Ιδρύματος Πιερίδη“, που είναι το αποτέλεσμα μαρκάρησης μελέτης και εργασίας της Βυζαντινολόγου Δημήτρη Παπανικολάου - Μπακιέρτζη. Το κίνητρο για τη συγγραφή αυτής της συγκριτικής μελέτης από τη Δρά Σάνια, Παπά πρόεκυψε μετά την πρόσφατη απόκτηση (1987) της περίφημης συλλογής Βυζαντίνης - Μεσαιωνικής Κυπριακής Κεραμικής του Χρονιάτη Λοιζίδη από τη Μόρφου, που ευτυχώς διασώθηκε κατά την επέλαση των τουρκικών στρατεμάτων στην Κύπρο τα καλοκαριά του 1974. Πρόγραμμα, τα σπούδαι μοιοπτήτας και δύο άλλα αναφέρονται κι εξετάζονται στη μελέτη αυτή σε σχέση με τα έργα μεγάλων δημιουργών του αιώνα μας (Pablo Picasso, Paul Klee, Juan Miro, Jean Dubuffet, Victor Brauner και άλλων) αποτελούν ένα πολύ χρήσιμο σημείο αναφοράς και έρευνας για το σημερινό και αυριανό μελετητή.

Το ίδρυμα Πιερίδη προέβη στην έκδοση των δύο αυτών τόμων από την ευκαιρία των 150 χρόνων από την ίδρυση του Αρχαιολογικού του Μουσείου (1839-1989).

Δημήτρης Ζ. Πιερίδης

οθούμε να οωθεί αυτό το κτήριο, διότι είναι, ίσως, η μοναδική Τράπεζα της Ευρώπης των μέσων του 19ου αιώνα, με όλα της τα λειτουργικά στοιχεία (διαρρύθμιση των χώρων, χρηματοκιβώτια κ.ά.) να αώνται μέχρι σήμερα. Το Μέγαρο Αθηνογένεων είναι, κατά συνέπεια, μνημείο της οικονομικής μας ιστορίας, δεδομένης ότι αυτό το χαρακτήρα του και όχι ένα ωραίο σκηνικό να κολλήθει σαν γραμματόσημο στο καινούργιο κτήριο.

Με την

Δημήτρης Ανανίδης Υ.Σ. Για δύο παραπάνω αναφέρω δεν έχω δυστυχώσαντας προσωπική αντίληψη, αλλά τα διάδοσά σαντορίνη στον μηρυριό Τύπο. Κατά τη γνώμη μου θα ήταν σκόπιμο να πραγματοποιηθεί επίσκεψη στο κτήριο από ιστορικούς της Δύνατος Ιστορικού Αρχείου της Εθνικής Τράπεζης της Ελλάδος και αρχαιολόγους, ώστε να αξιολογηθεί το κτήριο.

Αγαπητό περιοδικό «Αρχαιολογία» Ονομάζομας Καρπιδίτης Παναγιώτης και κατοικό το νόμο Δράμας. Είμαι 15 χρονών και μου αρέσει πάρα πολύ το πεάγγελμα του αρχαιολόγου.

Διάθεσα πάρα πολλά βιβλία που αναφέρονται στην αρχαιολογία του τόπου μου. Απ. ο, τι έχω μελετήσει, στη Δράμα υπάρχουν πάρα πολλά αρχαία προβιζαντίνης και μεταβιζαντίνης εποχής. Όπως τα ψηφιδωτά δάπεδα ανεκτίμητης αξίας, που δυνατούσαν βρίσκονταν στο αρχαιολογικό μουσείο της Καβάλας. Ακόμα πολλά αρχαία έχουν χάσει την αίδη τους γιατί αλλοιώθηκαν από το χρόνο. Και όλα έχουν κλαπεί από τους αρχαιοκάπηλους, όπως ο τάφος που βρίσκεται στον Άγιο Αναστάσιο Δράμας. Ακόμα στην Καλλίπετρη της Δράμας, αποδείχτηκε ότι στο δυτικό μέρος του ήταν το αρχαίο χωρίο. Μια αρχαιολογική υπηρεσία που βρίσκεται στο νομό μας απαγόρευε να σκάβουν ή να καλλιεργούν τα μέρη αυτού, ώστος να επέβιναν. Από τότε έχουν περάσει πάρα πολλά χρόνια. Εμείς σας παρακαλούμε να κάνετε μια μικρή προσπάθεια, ώστε κάποιος αρχαιολόγος να έρθει στο νομό μας και να γίνουν ανασκαφές.

Ευχαριστώ και ευχόμαι να προσέξετε το γράμμα μου.

1989) ο καθηγητής κ. Δ. Παντερμαλής αναφέρει (σελ. 29) ότι στην συλλεκτήρια υπόνομο, αυτήν δηλαδή που περνά κάτω από το μαρμάρινο θρανίο με τις ειδικές οπές τουαλέτας, «αποχετεύονταν τα υπαίθρια νερά από ένα λίθινο αυλάκι στη βάση του θρανίου».

Η αληθεία ως προς την χρησιμότητα αυτού του αυλακίου φαίνεται να είναι διαφορετική και, δύο και μονάδες για αστειού, έχει μεγάλη... εθνική σημασία... Και επηγούμε...

Στην ορχαία Έφεσον οι Τούρκοι τουριστικοί οδηγούν των πολλών εκατοντάδων χιλιάδων, ίώνας δε και εκατομμύριων, ξένων τουριστών, από τους οποίους οδηγούν πολλοί είναι πτυχιούχοι πανεπιστημίου ακόμη δε και διδακτορες, επιδεικνύουν δύοις με τις διεσπασιανές του Διου και άστρα διατηρούμενον κτίσμα, επεζηγούντες ότι το προ τού θρανίου αυλακί, στο οποίον έτρεχε συνεχώς καθάρο νερού, ερχόμεσμο για να παρνούν με το χέρι νερό οι χρηματοποιούσαντες τις τουαλέτες και να πλένονται, όπως ακριβώς συνηθίζουν παραδοσιακά οι Μουσουλμάνοι, χωρίς δηλαδή να χρηματοποιούν χαρτί ή άλλο τι.

Αυτή η λεπτομέρεια προβλέπειται εμφαντικά στους αδειάς έξους ως οδιώμευστα απόδειξη του ισχυρισμού εκείνου, που αποτελεί τον κύριον άρνα της τουρικής προπαγάνδας, ότι δηλαδή οι Τούρκοι καταγόνται κατευθείαν από τους πανάρχαιους κατοίκους της Μ. Ασίας, τους Χετταίοις λ.χ., και ότι οι Έλληνες, οι Ρωμαίοι και οι Βυζαντίνοι δεν ήταν παρά ένοιοι κατακτητές, τα τελευταία κατάλοιπα των οποίων ερεδίων θεωρούνται κατά τον «μεγάλο εθνικο-απελευθερωτικό πόλεμο του 1920-22».

Η ανεύρεση παρομοίας κατασκευής και λειτουργικότητας κτίσματος στο Διον ανατρέπει πλήρως τους τουρκικούς ισχυρισμούς, διότι θεόβα δεν υπήρχαν Τούρκοι εις το Διον κατά την Ελληνο-ρωμαϊκήν εποχή! Αντίθετα αποδεικνύεται ότι οι Τούρκοι εί-

## ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Κύριοι

Με λύπη μου διάθεσα στο περιοδικό σας (τεύχος 33, σελ. 91) ότι στην Αθήνα, στην οδό Σταδίου, κινδύνευε να χάθει το Μέγαρο Αθηνογένεων με αξιολόγηση αισθητική στοιχεία. Τελικά, όμως, αυτό που κινδύνευε δεν είναι τα αισθητικά του στοιχεία, διότι αυτά μπορεί να αποτοιχισθούν σε νέο κτήριο. Η ανάγκη διάσωσής έγκειται, σε τελείων διαφορετική αξία: οφείλουμε να αγωνι-

### Η Αρχαιολογία στην υπηρεσία της προπαγάνδας

Προς

το περιοδικό «ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΑ»  
Αξιότιμο Κύριοι,  
στο άρθρο της περιόδου των Μεγάλων  
Θερμών του Διον (τεύχ. 33, Δεκ.



# αρχαιολογικά

ναι εκείνοι που εξέμαθαν αυτόν τον τρόπο καθαρισμού μετά την τουαλέτα από τους πράγματι γηγενείς τής Μ. Ασίας. Αυτούς δηλαδή που πολὺ μεταγενέστερα κατέκτησαν εκκινησαντες από τα βάθη της Ασίας και δη από τα φρέατα ΤΙΕΝ - ΣΑΝ, όπως διαπιστώσαν και οι λάτωνες παραγωγοί του πολύ αιδίσσοντας τον καρπό της. «Ο ΔΡΟΜΟΣ ΤΟΥ ΜΕΤΑΞΙΟΥ», που προ μηνών προβλήθηκε από την ελληνική κρατική τηλεόραση. Οι διοι λάτωνες εντυπωσιάσθηκαν και από την ομοιότητα του τρόπου ζωής των κατοίκων μερικών τουρκικών χωριών της Μ. Ασίας που εκείνοι πολλών νομαδικών φυλών, που συνάντησαν κατά την μακρά και κοπωτή διαδρομή τους από την Κίνα μέσω της Κεντρικής Ασίας και μέχρι των παραλιών της Ευρώπης!

Ενδεικτικό του μέχρι που φθάνει η πλήσια εγκεφάλου των τουριστών με βασικόν δένον τον ισχυρισμόν ότι οι Τούρκοι είναι αυτόχθονες και όχι

επήλυδες Κεντροασιάτες -όπως τους παρουσιάζουν οι «κακοί Έλληνες» και όπως έχουν παρασυνθεί να πιατεύουσαν τα... -«θύματα» της ελληνικής προπαγάνδας, οι αφελείς φιλέλληνες... είναι και το εξής: Τουρκοί οδηγός, συνυψίζοντας όλα όσα είχεν αναφέρει προηγουμένων από θέμα αυτό, μεταξύ των οποίων πειλαμβάνοντο και τα περί ομοιότητος των ονομάτων Ομήρου - Ομέρ, καθώς και τα περί ομοιότητος της τουρκικής γλώσσας προς την συγγρήτην και φιλονίκην (εξ ού προκύπτει... αδίστος ότι οι Τουρκοί είναι τόδους Ευρωπαίοι δύον και οι Ούγγροι και οι Φινλανδοί...), κατέληξε με τα εξής απίστευτα και όμως αληθινά:

“Έτσι, λοιπόν, βλέπουμε ότι η θεά Άρτεμη είχε κατα καιρού τρία διαφορετικά ονόματα: ελληνικά, Άρτεμης - λατινικά, Ντιάνα - και τουρκικά, Κυζέλη!»

Μετά την Ιωάννη  
Δρ. Κανυτ. Ψωμαδάκης, Ιατρός

Κύριοι,  
Στο τεύχος σας αριθμ. 31/1989, στη σελίδα 90, αναφέρεστε στις αρχαιολογικές έρευνες Ελατείας παραβέτοντας λανθασμένα στοιχεία:

- 1) Η Ελατεία δεν βρίσκεται στη Βοιωτία. Ανήκει στο νομό Φθιώτιδας και κατά την αρχαία τοπογραφία βρίσκεται μέσα στα όρια της αρχαίας Φωκίδας, και ήταν η δεύτερη σε σημασία πόλη μετά τους Δελφούς, κατά την αρχαιότητα.
- 2) Η ανασκαφή γίνεται με συνεργασία της ΙΔ' Εφορείας Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων - Λαμίας και του Πανεπιστημίου του Salzburg υπό την διεύθυνση, κατά τον νόμο, της υπουργόφουσας.

Συμμετέχουν εξ ίσου Έλληνες και

Αυστριακοί αρχαιολόγοι και τεχνικοί.

Υπεύθυνη της Αυστριακής Ομάδας

είναι η καθηγήτρια του Πανεπιστημίου του Salzburg κ. Sigrid Jalkotzy.

Με εκτίμηση

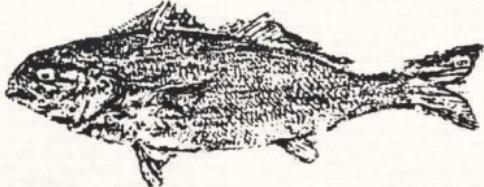
Φ. Δακορώνια

## Γκιό-τα-κου: Φτιάξετε το αποτύπωμα που θέλετε

Το «γκιό-τα-κου» είναι τεχνική αποτύπωσης, γνωστή στην Ιαπωνία εδώ και πολλά χρόνια. Οι λάτωνες την εφάρμοσαν για την καταγραφή αλιευτικών επιτευγμάτων.

Δοκιμάστε και σεις να αποτύπωστε τα αντικείμενα που θα διαλέξετε, στις διακοπές σας. Εύκολα θα φτιάξετε, εσείς ή και τα παιδιά σας, όμορφες ζωγραφίες, αναμνήσεις του καλοκαιρού. Επίσης μπορείτε να εποιημάστε και τα πρωτοχρονιάτικά σας δώρα.

Με το «γκιό-τα-κου» δίνεται, επιπλέον, η δυνατότητα στο παιδί να παρατηρήσει τα ψάρια: Κοινά χαρακτηριστικά (λέπια, πτερυγία, ουρά) ή στοιχεία διαφοροποίησης (σχήμα, χρώμα) και να εκτινήσει τις ομορφιές της φύσης. Γιατί με τη μέθοδο αυτή μπορεί να αποτυπωθεί και μια αχιβάδα, ένα φύλλο, ένα λουλούδι ή άκομα το ξύλο του κορμού ενός δέντρου. Μέσα σε ελάχιστο χρόνο (40 λεπτά περίπου) έχετε φτιάξει το δικό σας έργο.



### Η τεχνική του «γκιό-τα-κου»

Υλικά: ΨΑΡΙ (φρέσκο ή κατεψυγμένο), ΡΙΖΟΧΑΡΤΟ ή άλλο ΜΑΛΑΚΟ ΧΑΡΤΙ, Μελάνι ή άλλη νερομπογιά (τέμπερα), 1 ΠΙΝΕΛΟ, ΚΑΡΦΙΤΣΕΣ και πολλές παλίες ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ.

1. Πλένουμε το ψάρι με σαπούνι και νερό και το στεγνώνουμε.
2. Ακουμπάμε το ψάρι επάνω στην εφτηνήσεις και με τις καρφίτσες κρατάμε ανοιχτά τα πτερύγια του και την ουρά του.
3. Αλείφουμε ολόκληρο το ψάρι, εκτός από το μάτι, με λεπτό

στρώμα από μελάνι.

4. Ακουμπάμε προσεχτικά το χαρτί επάνω στο ψάρι και το πιέζουμε ελαφρά και ομοιόμορφα με τα δάχτυλα.

5. Βγάζουμε το χαρτί σηκώνοντάς το από τη μια άκρη.

6. Βάρουμε το μάτι. ή το χρώμα θέλουμε και τονίζουμε μερικά σημεία.

7. Αν θέλουμε, σιδερώνουμε το χαρτί από την ανάποδη.

8. Σημειώνουμε την ονομασία του ψαριού και την ημερομηνία.